

# Libertad

DIARIO DE LA TARDE

FUNDADO POR  
ONESIMO REDONDO

VALLADOLID, VIERNES, 13 DE OCTUBRE DE 1978. — 20 páginas — Precio: QUINCE pesetas  
Director: JUAN JESUS RODERO

TODO PARA EL DEPORTE...

# Shamois

Queipo de Llano, 6

**Mañana serán  
enviados a  
las Cortes**

**Los  
Presu-  
puestos  
Generales  
del  
Estado,  
tema  
principal  
del  
Consejo  
de  
Ministros**

(PAGINA 20)



## LOS REYES, EN GUADALUPE

Los Reyes de España, acompañados por sus hijos, el Príncipe de Asturias y las infantas Elena y Cristina, asistieron ayer, en Guadalupe, a los actos conmemorativos del «Día de la Hispanidad». Tras una misa en la Basílica, acto del que ya dábamos cuenta en nuestro número de ayer, se celebró una sesión oficial conmemorativa, durante la cual hizo uso de la palabra Don Juan Carlos.

(PAGINA NUEVE)

**NI ANTES  
NI DESPUES  
DEL  
REFERENDUM**

**PARECE  
QUE  
NO  
HABRA  
CAMBIOS  
EN  
EL  
GOBIERNO**

(PAGINA 9)

**DE LOS PESCADORES ESPAÑOLES  
APRESADOS POR EL POLISARIO**

## INMINENTE LIBERACION



Javier Rupérez, secretario de Relaciones Exteriores de UCD.

**Positiva gestión  
del Secretario de  
Relaciones  
Exteriores de UCD**

(PAGINA DE CIERRE)

## La hija de Felipe González



Felipe González, líder del PSOE, con su esposa y su hija María, recién nacida. Con ellos, los dos hijos que ya tenía el matrimonio, David y Pablo. Todos posan, sonrientes y felices, en la clínica madrileña donde tuvo lugar el nacimiento.



# Mañana se inicia el Cónclave

(PAGINA DOCE)



## BUENAS TARDES

### Nos rompen el ritmo

«Post festum, pestum», que decían los romanos. Y así ha amanecido el día, auténticamente «pestoso». Esta semana se está caracterizando por intentos más o menos velados de llevar sin que cuaje demasiado. Esta mañana ha amanecido oscuro y con agua, como queriendo ser la peste del día soleado que fue ayer.

Estas fiestas a media semana le rompen a uno el ritmo. Son como esas paradas incomprensibles, que la mala regulación de los semáforos nos obliga a dar en las calles largas, en las pocas calles amplias y largas con las que cuenta la ciudad. Vayas de prisa, vayas despacio, el caso es que siempre te tocan en par de semáforos. Será para ahorrar gasolina... Ya se sabe eso de las velocidades cortas y el consumo largo.

Las fiestas a media semana son siempre un corte, se mire como se mire; como es un corte eso de que le digan a uno que tiene cáncer o algo así. Esta tarde, en la Sala Borja, el profesor J. Rallo explicará precisamente cuáles alimentos son los que lo producen y también cómo se puede alargar la juventud. Esto último interesa. Uno no es que le tenga miedo—de momento—a la vejez, pero no será mala cosa irnos preparando. Si alguien me explica cómo continuar siendo joven, será cosa de apuntarse, que nunca se sabe lo que esto puede dar de sí, y los jóvenes son los que no se asustan nunca de nada. Por no asustarse, ni siquiera tienen miedo de hacer el ridículo.

Fabio Nelli—bueno, ese señor, no sino la plaza de toros adosada a su palacio—sigue ocupada por los ecologistas, que ayer sorprendieron al personal con el encuentro artístico. Crea que se sorprendieron hasta ellos mismos. ¿No les decía que la juventud no tiene miedo a nada?

También siguen encerrados en La Pilarica los que quieren una vivienda y no la encuentran con arreglo a sus posibilidades. Piden el apoyo de los partidos políticos y de las centrales sindicales. Y mientras continúan construyéndose viviendas—algunas para la tercera edad—cuyos precios no son inferiores a varios millones de pesetas, millones de los de ahora, de los que se juntan no con billetes verdes, sino con billetes violeta. Y es que los millones de ahora no son como los de antes.

Y el Real Valladolid volvió a ganar; claro que al Palencia. Buenas tardes.

JOSECHU

## el tiempo

### PRECIPITACIONES AISLADAS

Durante las últimas 24 horas Andalucía y Extremadura han sido las regiones que registraron las precipitaciones más importantes. También llovió en puntos de Galicia, Levante y Canarias. En cuanto a las temperaturas más altas, destacaron Santander y Almería, con 27 grados. La más baja de las mínimas la registró Soria, con ocho grados.

PRONOSTICO.—El centro de la borrasca que afecta a parte de nuestra geografía está situado sobre el Atlántico, por lo que hay que esperar nubosidad variable en todas las regiones peninsulares e insulares y riesgo de precipitaciones aisladas, a veces de carácter tormentoso, en la vertiente atlántica y en la mitad sur del Mediterráneo. Pocos cambios en las temperaturas.

DATOS METEOROLOGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.—Presión a 3º en mm.: 704,5; temperatura: 12,0; dirección del viento: calma; velocidad del viento: 0,0; estado del cielo: cubierto; temperatura máxima ayer: 22,8; temperatura mínima hoy: 10,0; lluvia: 0,0.

# Libertad

## DIARIO DE LA TARDE

Editado por M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19. Valladolid.

TELEFONOS: (Dirección: 22 66 23. Redacción: 22 25 84.

(Administración: 22 23 73.

Epoca IV - Año XLV - Número 10.560 - Dep. legal: VA-3-1958

## AGENDA

### dietario

Hoy, viernes, día 13 de octubre de 1978. San Eduardo. El Sol ha salido a las 7 horas, 24 minutos, y se pondrá a las 18 horas, 39 minutos. La Luna, que es creciente en Capricornio, saldrá a las 17 horas, 14 minutos, y se pondrá a las 4 horas, 4 minutos.

### urgencias

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA .....	22 18 01
COMISARIA DE POLICIA (PASEO DE ZORRILLA) .....	23 15 18
POLICIA MUNICIPAL .....	22 10 50
CASA DE SOCORRO .....	22 23 00
BOMBEROS .....	33 30 80
RESIDENCIA «ONESIMO REDONDO» .....	25 08 00
GUARDIA CIVIL DE TRAFICO .....	29 76 60
AMBULANCIA MUNICIPAL .....	25 25 24
TELEGRAMAS POR TEI EFGNO .....	22 20 00

### taxis

PLAZA CIRCULAR .....	29 07 03	AMOR DE DIOS .....	25 10 90
CLAUDIO MOYANO .....	22 82 82	PLAZA DE ESPAÑA .....	22 82 22
PLAZA DE LA CRUZ VERDE .....	29 05 76	EMBAJADORES .....	23 50 19
FERRARI .....	22 82 00	ESTACION .....	22 90 13
PLAZA MAYOR .....	22 82 80	SANTA LUCIA .....	29 02 26
PUENTE COLGANTE .....	23 20 64	CALDERON .....	22 82 05
PLAZA DE SAN BARTOLOME .....	23 51 15	CUATRO DE MARZO .....	23 21 83
PLAZA DE SANTA CRUZ .....	22 82 74	CALVO SOTELO .....	22 82 12
PASEO DE ZORRILLA .....	23 20 72	CARDENAL TORQUEMADA .....	25 10 30
		PLAZA DE SAN MIGUEL .....	22 83 62

### farmacias

HASTA LAS 10,30 DE LA NOCHE.—Dos de Mayo, 7. Regalado, 12. San Ignacio, 9. Tirso de Molina, 23 (Rondilla). Magallanes, 25 (Puente Colgante). Arca Real, 28 (Delicias). Silió, 6 (Vadillos). José Luis Arrese, 3 (Huerta del Rey). Andalucía, 2 (Delicias).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Regalado, 12. Tirso de Molina, 23 (Rondilla). José Luis Arrese, 3 (Huerta del Rey). Arca Real, 28 (Delicias).

#### PARA MAÑANA

HASTA LAS 10,30 DE LA NOCHE.—Plaza Mayor, 15. Plaza de la Universidad, 1. Paseo de Zorrilla, 31. Muro, 8. Hornija, 2 (Delicias). Paseo de San Isidro, 43. Doce de Octubre, 2 (Pilarica). Calderón de la Barca, 17 (Rondilla). Plaza Elíptica, 15 (Barrio Girón).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Plaza de la Universidad, 1. Muro, 8. Pasco de San Isidro, 43. Calderón de la Barca, 17 (Rondilla). Plaza Elíptica, 15 (Barrio Girón).

### cultos

PARROQUIA DE SAN ILDEFONSO.—Horario de misas: Domingos, a las 10,30, 11,30 para niños, 12 y 1. Por la tarde, a las 8. Las vísperas de domingos habrá una misa a las 8 de la tarde.

MISAS EN LA PARROQUIA DE SAN ISIDRO.—Diariamente, por la mañana a las nueve; por la tarde, a las ocho. Vísperas, a las ocho.

Domingos y festivos, por la mañana a las nueve, once y media y doce y media; por la tarde, a las cinco y media.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA REINA DE LA PAZ (Plaza de España, 12).—Nuevo horario de misas: Sábados y vísperas de días festivos, por la tarde, 7,30 y 8,30. Domingo y días festivos: Mañanas, 8,30, 10,30, 11,30 y 12,30. Tardes 1,30, 7,30 y 8,30.

CATEDRAL.—A las seis: Misa de sábados por la tarde y vísperas de fiesta, valedera para el precepto.

SANTUARIO NACIONAL.—Misas: Por la mañana, a las 8, 8,30, 9, 11 y 12. Por la tarde, a las 7,30 y 8,30.

PARROQUIA DE SAN IGNACIO DE LOYOLA.—Horario de misas: Días laborables, por la tarde, a las 7. En vísperas de domingo o festivo, también a las 7 de la tarde.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia).—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiestas, a las 7 de la tarde. Domingos y festivos, a las 9, 10, 12 y 1 de la mañana.

IGLESIA DE JESUCRISTO DE LOS SANTOS DE LOS ULTIMOS DIAS.—En calle Real de Burgos, 15 B, todos los domingos, reuniones a las doce de la mañana y cinco y media de la tarde.

IGLESIA CRISTIANA EVANGELICA.—En calle Olmedo, 38: Domingo, a las once de la mañana, la Cena del Señor; a las siete de la tarde, Exposición Bíblica. Martes a las ocho de la tarde, oración comunitaria.



## GRUPOS POLITICOS

ESTA NOCHE

### MIEMBROS DE U. C. D. SE REUNIRAN CON EMPRESARIOS VALLISOLETANOS

— Para darles a conocer sus planteamientos políticos y económicos de cara al pacto social

Esta noche, el senador Royo Villanova, con la diputado María Teresa Revilla; el secretario general de UCD, Fernando María Nogués, y los miembros del Ejecutivo, Pedro Galdeano y Federico Sáez Vera, reunirán a un grupo importante de empresarios. La cena de trabajo servirá para que UCD dé a conocer sus planteamientos sobre la situación política y económico, al tiempo que recoger las sugerencias de los empresarios de cara al pacto social que se pretende.

No es la primera de las reuniones de este tipo que se celebra en Valladolid, a pesar de que las acciones de UCD en este sentido no hayan tenido prácticamente publicidad. No por ello deja de ser cierto que, al menos a nivel provincial, el partido del Gobierno trata de conectar desde hace tiempo "con un sector que teníamos bastante abandonado", en palabras de uno de los líderes provinciales.

Ese mismo sentido debería haber tenido una reunión con las distintas Cámaras Provinciales, que podría haberse celebrado este sábado. La imposibilidad de asistencia del ministro de Trabajo, Calvo Ortega, pospone de momento esa reunión.

No tiene, en cambio, nada que ver la organización provincial de UCD en los debates que sobre la Comunidad Económica Europea se preparan para el lunes. Han sido organizados por el Ministerio. Por cierto, no acudirá Leopoldo Calvo-Sotelo.

En la actividad próxima de UCD tendrá singular importancia el Comité Político del próximo lunes, ya que en él se recogen entre otros asuntos la designación de un Comité de Conflictos provisional, un informe de la Secretaría General y de Información sobre las reuniones celebradas en Madrid, el análisis de la situación económica del partido y su nivel de implantación provincial y la discusión de algunas de las ponencias para el Congreso, entre ellas las de Ideología y Estatutos, como relevantes.

Por último, consignemos que mañana, sábado, Fernando Nogués estará en Madrid en la reunión nacional de secretarios en que se analizará la situación política en provincias y se terminará de preparar el Congreso Nacional.

#### HACIA UN PLANTEAMIENTO SERIO DE LAS HACIENDAS REGIONALES

Se está preparando un seminario nacional de gran amplitud y de gran trascendencia sobre «Haciendas Regionales». Los dos representantes por Castilla-León serán González Martínez y Tejerizo, ambos catedráticos y ambos especialistas. Participarán en este seminario, a celebrar en Madrid a partir del 23 de noviembre, alrededor de cincuenta personalidades técnicas en temas fiscales, en Derecho administrativo, en Economía...

Apenas se ha hablado de ellos, a pesar de que el pasado lunes en Madrid se distribuyó el temario en cuarenta ponencias y en tres grupos, y se estableció el calendario.

Según nuestras noticias, Presidencia del Gobierno es responsable de la creación de un Centro de Estudios Regionales —antiguo Instituto de Estudios Políticos—, que corre con la organización de este macroseminario que se prolongará durante un mes. Castilla-León va a estar presente en la configuración real de las Haciendas Regionales con un tratamiento serio y en profundidad.

#### EL P. S. O. E. EN LA PROVINCIA

El pasado miércoles, Juan Antonio Arévalo, con otros ejecutivos provinciales del Partido Socialista Obrero Español, asistió a la reestructuración del nuevo Comité de Medina del Campo, donde el PSOE se llevó el gato al agua el 15 de junio. No corrían vientos de actividad en aquella agrupación local —y lo decimos ahora, superada la crisis— y se trata de relanzarla de cara a las municipales en uno de los centros neurálgicos de la provincia.

Otros miembros de la ejecutiva —porque centros para las municipales son todos— recorrieron La Cistérniga y Laguna de Duero. Pronto serán puntos de visita Carpio, Alaejos y Medina de Rioseco.

En todos los casos fortaleciendo la organización interna se logra aumentar la efectividad, la incidencia y el voto.

QUINTIN

Luis Díaz Viana, autor de una tesis sobre el romancero oral de la provincia

## EL ROMANCE NACIO EN CASTILLA

— "Al resurgir el espíritu regionalista renacen también las viejas tradiciones folklóricas y populares"

Esta es precisamente la época en la que los aspirantes a doctores en las diversas Facultades y Escuelas Técnicas o Universitarias vallisoletanas comienzan a presentar ante los Tribunales las tesis doctorales elaboradas seguramente durante años, que habrán de acreditarles como tales. Uno de estos aspirantes ha sido Luis Díaz Viana, hermano —y esta cuestión es inevitable cuando se trata de un tema como el elegido— de una de las personas que más se han destacado en el capítulo cultural de la búsqueda continua del folklore y de las vivencias de nuestra tierra castellana: Joaquín Díaz. Luis Díaz Viana ha presentado su tesis doctoral sobre el romancero oral en la provincia de Valladolid.

—En realidad no son sólo los romances de Valladolid, pues, pese a que esté demostrado que el romance nació en Castilla, se extendieron por toda España y hoy es muy difícil encontrar uno que sea propio de una provincia determinada. Lo que ocurre es que la transmisión oral da en cada zona una personalidad distinta a cada uno. En nuestra búsqueda por los pueblos vallisoletanos hemos encontrado dos versiones de "El Conde de Alba" que podría considerarse como un romance genuinamente vallisoletano.

—¿Han variado mucho los textos de los romances desde los siglos en que fueron concebidos hasta hoy, a través de esta transmisión oral?

—Por supuesto que sí. La literatura escrita es intangible, estática; sin embargo, la oral es mucho más abierta, dejando en seguida de pertenecer a un autor determinado para ser una composición de todos. No sólo ha variado la letra, también en el campo musical hemos encontrado versiones muy dispares de una misma obra.

—Creo recordar que fue el mismo Machado quien dijo que los castellanos éramos unos "palurdos sin canciones". ¿Hasta qué punto carecemos de esa música tradicional, refiriéndonos hoy al campo de los romances?

—El hecho de ser hermano de Joaquín me ha puesto en contacto con las tradiciones castellanas y hoy puedo afirmar que eso es rotundamente falso. Lo que ocurre es que venían buscando canciones líricas y no pensaron nunca en la riqueza existente en el campo del romance, precisamente.

—¿Qué importancia han tenido en tu trabajo dos buscadores de tradiciones como tu hermano Joaquín y José Delfín Val?

—Hay que tener en cuenta que yo he aprendido mucho de ellos a la hora de recopilar, ya que tienen mucha más experiencia que yo. Ellos me han marcado la pauta a la hora de llegar a los pueblos buscando estas tradiciones orales. Nos hemos intercambiado mucho material. Quizás su aportación más importante haya sido la de enseñarme a tratar con las gentes del pueblo en la búsqueda del romance.

—¿Hasta qué punto es importante la convivencia con la gente del pueblo?

—Hasta todo. En muchas ocasiones la gente se manifiesta

hermética y desconfiada, por ello es necesario ganarse su confianza. En otras dicen que no recuerdan nada y al cabo del tiempo, en plena conversación, puede salir algo importante. En una palabra, que esta convivencia es absolutamente necesaria.

—¿Va a ser posible, a partir de ahora, esta transmisión oral?

—La riqueza de la transmisión oral se encuentra en auténtico peligro, merced a los

único que buscan es el estancamiento del pueblo en las viejas tradiciones, impidiéndoles cualquier tipo de evolución. ¿Qué hay de esto?

—Me hace gracia el argumento, como me la ha hecho siempre que la he escuchado, porque ello denota que quien nos acusa de esto, en realidad desconoce la esencia de nuestro trabajo. Por otra parte, diré que precisamente el contacto y el reencuentro con las viejas tradiciones, le puede servir al medio rural para volver a encontrar su propia identidad, sus propias raíces. La evolución social e industrial ha forzado la emigración de las gentes del campo, que pierden sus raíces y dan lugar a fenómenos sociales como el "macarrismo urbano".

—Fundamentalmente, ¿cómo son los informantes?

—Al tratarse de una tradi-



medios de comunicación y a la forma actual de vida. Nosotros hemos pensado que es muy posible que en cuanto mueran los actuales conocedores de los temas y posibles transmisores, desaparecerán con ellos todos los conocimientos al respecto. Sin embargo, el resurgir de los espíritus regionalistas y de todo esto de las autonomías, en cierta medida está repercutiendo sobre las tradiciones y la gente comienza a buscar cosas pasadas y a recordarlas al sentir que las tradiciones se están perdiendo de nuevo.

—Hay quien acusa a los recopiladores de tradiciones de nostálgicos, diciendo que lo

ción oral son precisamente las mujeres las que mejor y más recuerdan de lo transmitido por sus antepasados. En los pueblos, la mujer ha tenido una significación muy concreta y así lo notamos ahora a la hora de buscar. Nosotros nos hemos interesado también por los conductos de transmisión y hemos visto que durante generaciones ha sido la mujer el vehículo transmisor más importante de las tradiciones, sin que estemos dejando a un lado la indudable importancia que, por supuesto, han tenido los hombres, especialmente en cierto tipo de tradiciones.

J. DE HOYALES



## LOS TRABAJADORES DE "SARRIO" PIDEN LA DIMISION DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Finalizaron las Jornadas de Debate de la U. S. O.

### LABORAL

Continúa igual la situación en «Sarrío-Papelera de Leiza». Los trabajadores de la delegación de Valladolid, lo mismo que los del resto de España, ante la falta de información a que la dirección les tiene sometidos, han pedido a la Comisión de Trabajo que solicite la dimisión del actual Consejo de Administración y que insista en la urgente incautación de la empresa por parte del Gobierno.

«Solo así —dicen en un comunicado— se podrá encontrar una solución viable para la continuidad del grupo de empresa «Sarrío» y la supervivencia de seis mil trabajadores.

#### CONCLUYERON LAS JORNADAS DE DEBATE DE LA U. S. O.

Con asistencia de 500 delegados de personal y de Comités de Empresa de la Unión Regional de Castilla-León, se han celebrado las Jornadas de Discusión de la Unión Sindical Obrera, a las que asistieron Manuel Zaguire, secretario general; José María Freire, secretario de acción reivindicativa, e Hilario Franco, del Secretariado Confederal.

En la primera jornada se debatió ampliamente la alternativa de USO ante la negociación de convenios colectivos y, especialmente, la alternativa negociada a la crisis económica y al paro. En la segunda jornada se revisó la situación organizativa de la Unión Regional y se trazaron las líneas de actuación para el inmediato curso sindical, decisivo para todos y especialmente para la USO, que pretende llegar a octubre de 1979 con un millón de afiliados. Como conclusión a estas Jornada-

das de Debate, la Unión Sindical Obrera se manifiesta en contra de un nuevo Pacto Social y a favor de una negociación de gran alcance en el contenido y en el tiempo, entre las centrales, la patronal, los partidos políticos parlamentarios y el Gobierno, según comentaba ayer en estas mismas páginas el propio Manuel Zaguire.

Asimismo, la USO de Castilla-León quiere hacer pública su más enérgica protesta y oposición al acuerdo adoptado por la Permanente del Ayuntamiento, en el sentido de solicitar la cesión de parte del edificio de la AISS para su utilización por los servicios de Justicia. Se considera un intento de usurpación y por ello la USO reclama la inmediata restitución del patrimonio sindical a los trabajadores y a las centrales democráticas respectivas.

#### ELECCIONES EN EL COLEGIO DE A. T. S.

Se han celebrado elecciones en el Colegio Provincial de A.T.S., siendo escrutados 273 votos válidos, para elegir al vocal 5.º de la Junta, cargo que recayó en don José María Pastor Soto, que obtuvo 141 votos, por 132 de doña Marina Catalina Ortega.

Como consecuencia de ello, la Junta Colegial de A. T. S.

de Valladolid queda constituida por: María José Ganuza García, presidente; José María Menéndez Arrate, vicepresidente; María del Carmen Tena Gordo, secretaria; José Luis Hernández Juárez, tesorero; Paloma Capdevila Díaz, vocal tercero; Donatilo Gómez Sanabria, vocal cuarto, y José María Pastor Soto, vocal quinto.

**REUNION INFORMATIVA EN LA CSUT**  
Poco después de las once y media, en su sede social, se ha iniciado una reunión informativa en el curso de la cual la CSUT iba a expresar su postura, ante los acuerdos económicos que el Gobierno pretende negociar con la patronal, los sindicatos y los partidos políticos.

Asimismo, se pensaba informar sobre aspectos relacionados con la legislación laboral, que serán objeto de unas jornadas de estudio que próximamente promoverá la Federación de la CSUT en Valladolid.

Asiste a la rueda de Prensa el secretario de la Confederación de Organización de la CSUT, Pedro Ramos.

Dado lo avanzado de la hora, posponemos para mañana la síntesis de lo tratado.

J. O.

#### COLEGIO DE MEDICOS

### Ayudas de estudios

El Colegio Oficial de Médicos de Valladolid, en su deseo de hacer posible los estudios superiores a quienes reuniendo condiciones para ello, tengan dificultades económicas, convoca Ayudas de Estudios con arreglo a las siguientes normas:

Serán convocadas cada año, en número y con la dotación que las condiciones aconsejen a la Junta de este Colegio.

Para el presente curso 1978-79, se convocan tres ayudas con una dotación de 70.000 pesetas cada una, pagaderas por trimestres.

Podrán solicitarlas:

Todos aquellos huérfanos de médicos, hijos o allegados, que no disfrutando ningún otro tipo de beca o ayuda, demuestren tener unas condiciones económicas insuficientes.

Al solicitarlas deberán presentar un currículum de sus estudios hasta el presente, que será valorado por esta Junta, o personas en quien ella delegue.

Al finalizar cada trimestre, tendrá lugar un cambio de impresiones entre el estudiante y la Junta Directiva del Colegio, con el fin de evaluar la evolución de sus estudios.

Las decisiones de esta Junta Directiva son inapelables.

### Sucesos locales

#### LE ROBAN LA CARTERA CON 12.000 PESETAS

Don Luis Nicolás Santos Antón, denunció que le habían quitado una cartera con documentos, varios décimos de Lotería, no recordaba el número, y 12.000 pesetas en metálico.

#### A DISPOSICION JUDICIAL

A disposición judicial pasó Julio Salazar Bonifacio Cerreduela, como presunto autor de la sustracción del turismo VA-30.856, con el que sufrió un accidente en la carretera de Santander, colisionando contra un árbol, sufriendo lesiones graves la acompañante del detenido Rosa María Cerreduela Cerreduela, que fue hospitalizada en el Hospital Clínico Universitario.

#### EMPRESARIO:

No desaroveche las bonificaciones sobre las cuotas de la Seguridad Social que pueden llegar al 100 por 100. ¿Cómo? Empleando a trabajadores minusválidos cuya productividad es igual que la de los demás trabajadores si están en un puesto de trabajo adecuado.

Prosigue la ocupación

## Mañana habrá un festival popular en Fabio Nelli

Tras la celebración del encuentro artístico ayer en la plaza de toros de Fabio Nelli, los ecologistas ocupantes del inmueble celebraron una asamblea en la que se acordó pedir el apoyo de toda la ciudad para conseguir que dicha plaza sea declarada plaza pública, una vez que sea adquirida y restaurada por algún organismo oficial. Se apuntó en la Asamblea la posibilidad de que el adquirente fuese la Diputación o las obras sociales de las Cajas de Ahorro con actividad en la provincia.

Se acordó, asimismo, que se destinase a centro cultural popular y que la gestión sea llevada por los ocupantes y las distintas agrupaciones que confluyen en la defensa del patrimonio artístico. Dicho centro cultural —afirman— habría de cubrir una función dinamizadora de la cultura ciudadana, no sólo mediante producción de cultura, sino organizando conciertos, actuaciones y, especialmente, desarrollando una labor

docente respecto a las actividades culturales y artesanales que se desarrollasen en la plaza y los barrios.

A la asamblea de ayer asistieron representantes de las asociaciones de vecinos de La Rondilla, Delicias y Zona Sur, así como la Coordinadora pro defensa de La Antigua, el «Taller de Cultura» y «La Frasca», participando también miembros de algunos grupos musicales.

Para esta tarde está prevista una nueva asamblea, pero esta vez en la iglesia de Santo Toribio, con el fin de coordinar las actividades con respecto al otro punto de fricción: la iglesia de La Antigua.

Nos anuncian que mañana, a las seis, está prevista la celebración de un festival popular en la plaza de toros y que en él actuarán entre otros «ETC-Blues», «Papa Frita», «Snoopy», «Quirquincho» y «Los Guti».

El próximo lunes

## Celebración de diversos actos sobre la adhesión de España a las Comunidades Europeas

El próximo día 16, lunes, tendrán lugar en nuestra ciudad una serie de actos que el Ministerio para las Relaciones con la Comunidad Económica Europea ha iniciado en colaboración con las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación y otros organismos nacionales.

La «Campaña Nacional sobre la Adhesión de España a las Comunidades», que comenzó a principios de este mes y seguirá a lo largo de todo el presente trimestre, tiene como objetivo fundamental explicar las Comunidades Europeas, recoger de los medios empresariales unas primeras opiniones —acerca de la problemática que se pueda suscitar y emprender—, una primera acción de sensibilización pública ante la futura adhesión española, dado que el ingreso de España en el MCE deja de ser algo utópico.

Los actos previstos en Valladolid para el próximo lunes comenzarán con una rueda de Prensa que el Ministerio celebrará con

los medios informativos de la ciudad en el domicilio de la Cámara de Comercio e Industria. Seguidamente, a las seis de la tarde, tendrá lugar una Mesa Redonda con un grupo de empresarios representantes del Comercio, la Industria y la Agricultura vallisoletanos. La Mesa Redonda se iniciará con una breve ponencia técnica a cargo de la Cámara de Comercio e Industria acerca de la estructura de la producción provincial, los principales problemas de la economía local, cifras de exportación, etc. A continuación el Departamento para las Relaciones con la C.E.E. expondrá la situación actual de las negociaciones hispano-comunitarias y los problemas más fundamentales que se plantean. Por último, se prevé un debate con los empresarios acerca de los problemas regionales y sectoriales en relación con el posible ingreso de España.

Para finalizar la Campaña en nuestra ciudad, a las ocho de la tarde, en los locales de la Caja de Ahorros Provincial, se realizará un acto público, en el que se proyectará un film y diversas diapositivas abordando en el curso de este acto temas conceptuales acerca de las Comunidades Europeas, sus objetivos y propósitos, ventajas e inconvenientes de la adhesión española, finalizando las intervenciones con un coloquio público.

### ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo. Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmarlo, una vez más, que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia por conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea.)

(Publicar en cuanto se reciba la gracia.)

Agradece la gracia alcanzada.

R. G.



## Asamblea del Colegio de Secretarios, Interventores y Depositarios Se impuso la Encomienda de la Orden del Mérito Civil a don Bernardo Mostaza



Ayer, el Colegio Oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios celebró asamblea anual, presidida por el secretario general de la Diputación, don Juan Francisco Gil Sastre. Durante el transcurso de la misma se le impuso la Encomienda de la Orden del Mérito Civil al que fue presidente del Colegio y secretario del Ayuntamiento de Portillo, don Bernardo Mostaza, quien duran-

te cuarenta y cinco años ha estado al servicio de la Administración Local.

Al acto asistieron el Gobernador Civil, el Presidente de la Diputación, el Delegado de Hacienda, el Alcalde de Portillo y otras representaciones. El secretario del Ayuntamiento de Iscar, ofreció el homenaje y el Alcalde de Portillo resaltó la personalidad de don

Bernardo Mostaza, de quien dijo «ha sido ejemplo de eficacia y dignidad». Después habló el presidente del Colegio, don Juan Francisco Gil Sastre, quien hizo una semblanza profesional del homenajeado. A continuación el gobernador civil, don José Estévez Méndez, le impuso la Encomienda de la Orden del Mérito Civil entre grandes aplausos. Posteriormente se reunieron en una comida de hermandad, a la que asistieron las autoridades citadas.

## La poetisa Isabel Paraiso hoy, en los "Viernes del Sarmiento"

Hoy, a las ocho de la tarde, en el salón de actos del Banco de Bilbao, se celebrará el ya acostumbrado acto cultural de todos los viernes, correspondiente al ciclo 1978-79, organizado por los grupos literarios "Sarmiento" y "Juan de Baños" y la Obra Cultural del Banco de Bilbao. Hoy, la tribuna de los "Viernes del Sarmiento" estará ocupada por la poetisa vallisoletana Isabel Paraiso, directora del aula de Poesía de la Casa de Zorrilla y catedrático de la Universidad. Presentará a la conferenciante el poeta Andrés Quintanilla Buey, director de este ciclo.

## Esta noche, recepción en el Ayuntamiento Mañana se clausura el Congreso Nacional de Historia del Arte

En el Museo de Pintura de la calle de la Pasión, continúan celebrándose con mucho más público que en la edición anterior las sesiones del II Congreso Español de Historia del Arte con un amplio programa de ponencias sobre la materia que son desarrolladas por expertos y analizadas por los asistentes.

Durante la jornada de ayer se suscitó una polémica sobre los Estatutos del Comité Español de Historia del Arte, especialmente sobre el artículo 2, que indica que tan sólo podrán formar parte de este Comité los profesores numerarios y personas con suficientes méritos. Algunos de los asistentes al Congreso opinan que este artículo resulta elitista y que es necesario reformarlo dotándolo de mayor amplitud. Al finalizar este II Congreso, tanto este artículo como otros referidos a los cargos directivos podrían quedar profundamente reformados.

Desde las diez de la mañana y hasta la una, se han estado desarrollando en el Museo la presentación de las ponencias y comunicaciones, y para esta tarde, a las cuatro, está prevista la salida de una nueva excursión en la que se visitarán Wamba, San Cebrián de Mazote, el monasterio de la Santa Espina y la colegiata de Villagarcía de Campos.

A la vuelta, el Ayuntamiento ofrecerá a los congresistas una recepción oficial que hará las veces de despedida, ya que mañana mismo se clausurará este Segundo Congreso Nacional de Historia del Arte que ha reunido a los más prestigiosos eruditos en la materia de toda España. Por la noche, a las once, en el mismo

Museo de La Pasión, tendrá lugar un concierto que correrá a cargo de la Coral Vallisoletana.

## LOS BARRIOS

Hoy celebrarán una asamblea con partidos y centrales

## El encierro de La Pilarica continúa estacionario

De estacionaria podríamos calificar la situación habida en la iglesia de La Pilarica, donde se encuentran encerrados poco más de un centenar de personas afectadas por el problema de la vivienda, tal y como hemos venido informando en días atrás.

Al ser ayer día de fiesta y no tener los encerrados que ir a trabajar, se aprovechó para celebrar asambleas, una de las cuales, la que se celebró con representantes de la Asociación de Afectados "Castilla", terminó con ciertas disensiones, al pretender esa Asociación que sólo cinco de los casos urgentes se llevasen a la Delegación para conseguir así viviendas para los más ne-

cesitados, dentro de la necesidad perentoria que parece afectar a todos los encerrados según sus propias palabras.

Esta tarde a las ocho tienen prevista una asamblea a la que han invitado a los partidos políticos y centrales sindicales para recabar su apoyo total. Sabido es que diversos partidos y centrales —así nos lo han comunicado en una carta recibida esta misma mañana— ya han manifestado su apoyo.

Mañana tiene prevista una nueva reunión en la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, con el fin de encontrar una solución viable y urgente al problema.

Derechos humanos y constitucionales,  
temas prioritarios

## SEGUNDO AÑO DE LA CATEDRA DE ESTUDIOS SOCIOPOLITICOS

Ruiz Giménez, entre los posibles conferenciantes

Con sólo un año de vida la Cátedra de Estudios Sociopolíticos que promueve el Instituto Superior de Filosofía puede considerarse como un acierto pieno, avalado no sólo por la categoría de los ponentes que pasaron por ella, sino por la constante afluencia de público. Por la Cátedra pasaron el año pasado gente de la talla de Diego Abad de Santillana, Lanza del Vasto o María Teresa de Borbón Parma. Nombres que por sí solos avalan una labor. Ahora, al inicio del curso, los responsables de la Cátedra de Estudios Sociopolíticos, con Estébanez a la cabeza como director, están ultimando los postreros detalles para el segundo curso. Con pocas novedades en cuanto a la idea, porque la fórmula del año pasado se reveló como muy eficaz a la vista de los resultados.

—La idea de la Cátedra parece que ha calado bien. No hay razón entonces para tratar de cambiarla. Lo que sí haremos será proponer más temas, porque con uno solo, como el año pasado, se corre el peligro de que la gente pierda el interés, aunque esto, afortunadamente, no sucedió el curso pasado.

Bajo esa premisa, en este nuevo curso que comenzará a finales de este mes, la fecha por el momento no está fijada, se tratarán tres temas: «La manipulación del hombre en la sociedad actual», «Derechos humanos y constitucionales» y «Literatura y sociedad en Sudamérica».

—Para desarrollar el primer tema tenemos pensado traer a gente relacionada con la Universidad, si puede ser rectores en su mayoría, aunque por el momento no podemos dar nombres porque estamos pendientes de que los que hemos invitado confirmen su asistencia.

Para el tema de la literatura y la sociedad en Sudamérica teníamos pensado traer a Ernesto Cardenal, el sacerdote-poeta nicaragüense, pero con lo que ha sucedido en los úl-

timos tiempos no sabremos si podrá ser. De todas formas estamos estableciendo contactos con gente de la talla de Cortázar, Vargas Llosa o Gabriel García Márquez. Tampoco se descarta que venga algún líder ligado a movimientos de liberación sudamericanos, porque, aunque nos interesa la literatura, es siempre en su vertiente social. Respecto al tema de los derechos humanos está previsto que venga gente rela-



cionada con la Constitución, que ha participado en su redacción. Tenemos mucho interés en que este año venga Joaquín Ruiz Giménez, que ya estuvo a punto de venir el año pasado, pero luego a última hora hubo que suspender su conferencia.

—Las conferencias, ¿van a seguir siendo abiertas?

—Sí, eso sigue como el año pasado. El número de alumnos tenemos que limitarlo a la capacidad de nuestra aula, entre noventa y cien, con dos clases semanales, los martes y jueves, pero la asistencia a las conferencias y coloquios es libre para todo el que quiera asistir.

La Cátedra de Estudios Sociopolíticos, que nació como un intento de clarificación del panorama político nacional al presentar diversas alternativas, va a pasar este año su reválida. Si las previsiones en cuanto a participación se confirman, no cabe duda de que la reválida será superada con creces.—C.



## guía cultural

### EXPOSICIONES

#### ● GALERIA GRISALLA

Exposición de Alberto Datas, hasta el día 20. Visitas, días laborables, de 6,30 a 9,30.

#### ● CAJA DE AHORROS DE SALAMANCA

Exposición de Blanco Lorenzo, hasta el día 20. Visitas, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

#### ● GALERIA OLENKA

Exposición de César Pola, hasta el día 16. Visitas: Laborables, de 7 a 9, y festivos, de 12 a 2.

#### ● CASTILLA

Exposición de Jesús Infante, hasta el día 21. Visitas, días laborables, de 7,30 a 9,30.

#### ● GALERIA STUDIUM

Exposición de Dalí, hasta el día 22. Visitas: Lun-nes a viernes, de 10,30 a 13,30 y de 5 a 9. Sábados, de 10,30 a 13,30 y de 6 a 8.

#### ● CAJA DE AHORROS PROVINCIAL

Exposición de pintura del siglo XIX. Visitas, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

#### ● GALERIA CARMEN DURANGO

Exposición "12 Desde la Abstracción". Visitas, días laborables, de 7,30 a 9,30.

#### ● CAJA DE AHORROS POPULAR

Expone bajorrelieves en plata y cobre Chris Avramov, hasta el día 19. Visitas: días laborables, de 7,30 a 9,30.

## enseñanza

### COMIENZO DE CURSO EN EL ISCE

Se comunica a los alumnos-as de las Escuelas de Psicología e Isabel la Católica que las clases darán comienzo el lunes, día 16, en las aulas del Colegio San José (Escuela de Psicología), Rondilla, Batallas, Delicias y "4 de Marzo (Isabel la Católica), excepto en el centro de Ruiz Hernández, que darán comienzo el día 23.

Los horarios son los habituales, 8 noche y 4,15 tarde, respectivamente.

### COLEGIO DE DOCTORES Y LICENCIADOS

#### Declaración de Ejercicio Profesional

Se recuerda a todos los centros de enseñanza privada y a todos los colegiados que dan clases en dichos centros, la obligación que tienen de presentar en este Colegio Oficial la declaración de ejercicio profesional, para lo cual se les ruega pasen por las oficinas de este Colegio (Plaza de España, 13, 5.º) de 5 a 8 de la tarde, para retirar los impresos correspondientes.

## GUIA PRACTICA

### trenes

Llegada	TRAYECTOS	Salida
1,04	MADRID-Chamartín a La Coruña y Ferrol.....	1,14
1,28	Madrid-Chamartín a Hendaya y Pamplona.....	1,34
1,52	Madrid-Chamartín a Gijón y Avilés .....	2,02
2,26	León a Madrid-Chamartín .....	2,42
2,27	Madrid-Chamartín a Bilbao .....	2,37
3,02	Madrid-Chamartín a Bilbao e Irún .....	3,14
3,15	Madrid-Chamartín a Santander .....	3,20
3,26	Santander a Madrid-Chamartín .....	3,31
3,58	Bilbao a Madrid-Chamartín .....	4,06
4,22	La Coruña y Ferrol a Madrid-Chamartín .....	4,32
4,30	Fuentes de Oñoro a Hendaya .....	4,31
4,38	Irún y Pamplona a Madrid-Chamartín .....	4,47
4,50	Gijón y Avilés a Madrid-Chamartín .....	4,57
5,01	Irún y Bilbao a Madrid-Chamartín .....	5,08
—	Valladolid a León .....	6,31
7,28	Palencia a Madrid-Atocha Apeadero .....	7,30
7,34	Medina del Campo a Burgos .....	7,36
8,05	León a Madrid-Atocha Apeadero .....	8,09
8,31	Salamanca a Barcelona .....	8,40
—	Valladolid a Santander .....	8,40
—	Valladolid a Coscurita .....	9,00
10,01	Medina del Campo a Valladolid .....	—
10,02	León a Valladolid .....	—
—	Valladolid a Palencia .....	10,27
10,28	Reinosa a Valladolid .....	—
10,43	Madrid-Chamartín a Bilbao y Hendaya .....	10,46
11,38	Madrid-Atocha Apeadero a León y Reinosa... ..	11,42
11,44	Burgos a Valladolid .....	—
11,59	Bilbao a Madrid-Chamartín .....	12,02
12,15	León a Valladolid .....	—
12,20	Avila a Valladolid .....	—
—	Valladolid a León .....	13,20
13,32	Santander a Medina del Campo .....	13,35

Llegada	TRAYECTOS	Salida
—	Valladolid a Madrid-Atocha Apeadero .....	14,15
14,34	Badajoz a Hendaya y Bilbao .....	14,40
15,37	Medina del Campo a Santander .....	15,40
15,43	León a Medina del Campo .....	15,56
15,47	Irún y Bilbao a Badajoz .....	15,52
15,50	Medina del Campo a Valladolid .....	—
—	Valladolid a León .....	15,57
16,32	Madrid-Atocha Apeadero a Burgos .....	16,35
16,53	Madrid-Chamartín a Gijón .....	16,55
—	Valladolid a Avila .....	17,15
17,49	Reinosa a Madrid-Atocha Apeadero .....	17,54
17,58	Gijón a Madrid-Chamartín .....	18,01
18,03	Madrid-Chamartín a Santander .....	18,04
—	Valladolid a Burgos .....	18,10
18,23	León a Madrid-Atocha Apeadero .....	18,28
19,05	Santander a Madrid-Chamartín .....	19,07
—	Valladolid a Reinosa .....	19,10
19,19	Medina del Campo a León .....	19,22
19,34	Palencia a Medina del Campo .....	19,39
19,54	Burgos a Madrid-Atocha Apeadero .....	19,59
20,25	Coscurita a Valladolid .....	—
20,49	Barcelona a Salamanca .....	20,55
21,41	León a Valladolid .....	—
21,46	Burgos a Medina del Campo .....	21,58
21,53	Santander a Valladolid .....	—
22,04	Madrid-Atocha Apeadero a Palencia .....	22,06
22,34	Madrid-Atocha Apeadero a León .....	22,39
23,21	Irún a Vilar Formoso .....	23,25

NOTA.—Todos los trenes del presente horario son de circulación diaria, excepto el expreso León a Madrid-Chamartín, que sólo circula los siguientes a festivos, excepto el 25-12-1978.

## autobuses

### PRINCIPALES LINEAS REGULARES DE VIAJEROS.—HORARIOS DE SALIDA Y DESTINO

Hora de salida	ITINERARIO
7,00	Mayorga de Campos.
7,30	Segovia.
7,30	Sevilla.
8,00	Palencia.
8,00	Benavente por Medina de Rioseco.
8,25	Laguna de Duero.
8,30	Benavente por Villalpando.
8,30	Zamora por Toro.
8,45	Madrid.
9,30	Mucientes por Fuensaldaña.
10,00	Zaragoza por Soria.
10,10	León.
10,25	Madrid.
10,30	Iscar.
10,30	Salamanca.
11,00	Palencia.
11,15	León.
12,30	Barcelona (lunes, miércoles, viernes y sábados).
13,00	Zamora.
13,00	Fuentes de Oñoro.
13,15	Segovia.
13,15	Olmos de Esgueva y Encinas.
13,15	Campaspero (martes, jueves y sábados).
13,30	San Pelayo por Torrelatón.
13,30	Villabrágima por Rioseco.
13,30	Tudela de Duero y Montemayor de Pililla.
13,30	Iscar y Viana de Cega.
13,30	Tordesillas.
13,30	Medina del Campo.
13,40	San Sebastián-Irún-Bilbao.
14,00	Benavente por Medina de Rioseco.
14,00	Palencia.
14,00	Fontiveros por Medina del Campo.
14,30	Benavente por Villalpando.
14,30	Castro nuevo de Esgueva.
15,15	Madrid.
16,45	Burgos.
17,00	Zamora por Toro.

Hora de Salida	ITINERARIO
17,00	Segovia por Cuéllar.
17,25	Madrid.
17,30	Tiedra.
17,30	Alaejos.
17,30	Benavente por Medina de Rioseco.
17,30	Villamañán por Valencia de Don Juan.
17,30	Navas de Oro por Coca.
17,30	Medina de Rioseco.
17,30	Benavente por Villalpando.
17,30	Castroverde.
17,40	León.
17,45	Nava del Rey.
17,45	Madrid.
18,00	Salamanca.
18,00	Aranda de Duero.
18,00	Aranda de Duero por Roa.
18,00	Ponferrada.
18,00	Sahagún por Melgar de Arriba.
18,00	Mayorga de Campos.
18,00	Villada por Santervás.
18,00	Villarramiel por Ampudia (lunes, miérc. y viern.).
18,00	San Cebrián por Geria y Bercero.
18,00	Campaspero.
18,00	Vezdemarbán-Cotanes y San Pedro Latarce.
18,00	Villanueva por Medina de Rioseco.
18,15	León.
18,30	Sahagún por Villalón.
18,30	Valderas por Rioseco y La Unión de Campos.
19,00	Tordesillas y Simancas.
19,00	Iscar y Viana de Cega.
19,00	Villafuerte de Esgueva por Castrillo Tejeriego.
19,00	Cuéllar y Camporredondo.
19,15	La Seca.
19,30	San Pelayo por Torrelatón.
19,35	Palencia (lunes, miércoles y viernes).
20,00	Palencia.
20,00	Tudela y Montemayor de Pililla.
20,00	Madrid-Medina de Rioseco.

## aeropuerto

### BARCELONA-VALLADOLID

Servicio diario. — Sale a las 16,15 horas y llega a Valladolid a las 17,20 horas.

### VALLADOLID-BARCELONA

Servicio diario — Sale a las 18,00 horas y llega a Barcelona a las 19,05 horas.



# Embajada vallisoletana a Méjico

## Y 7 FINAL DEL VIAJE

Si en los dos días que llevábamos en Morelia, la sucesión de actos, visitas y, en definitiva, agasajos de nuestros anfitriones nos habían tenido ocupados prácticamente todas las horas del día, resultaba fácil vaticinar cómo sería ese día 12, el de la conmemoración solemne del sexquicentenario, con una apretadísima agenda de trabajo para el licenciado López Portillo, Presidente de la República. Pero, para nuestra fortuna, los vallisoletanos de España quedábamos al margen de la mayoría de los actos que se desarrollaron por la mañana, entre ellos la inauguración de diversas obras y el monumento al estadista Lázaro Cárdenas, el hombre que nacionalizó la mayor fuente de riqueza del país, el petróleo, y llevó hasta sus últimas consecuencias el reparto de tierras entre todos los habitantes del agro mexicano.

Los responsables de la Dirección de Turismo del Gobierno de Michoacán aprovecharon esas horas en blanco de la mañana para tratar de que se cumpliera parte del proyectado recorrido turístico que nos llevase a un profundo conocimiento de la riqueza monumental de Morelia. Pero si en la víspera, las prisas por ir a Patzcuaro había acortado el recorrido y luego en la ciudad del lago, el afán de compras había podido más que el interés turístico, en esta ocasión volvió a pasar otro tanto y para los que teníamos que acudir al fútbol, la nueva experiencia turístico-artística empezó y terminó en la visita al Palacio de las Artesanías, ubicado en el antiguo convento de los franciscanos. Una muestra más del exquisito celo con que traían y exaltan sus valores artesanales en México. Los Centros Artesanales, Exposiciones de Arte Popular, Fondos Nacionales para el Fomento de las Artesanías, etc., son entidades que se encuentran en todas las ciudades mexicanas. En este Palacio de las Artesanías de tan espléndido marco —el convento de los franciscanos es una de las más valiosas muestras de la arquitectura colonial— pudimos admirar todo lo mejor de la amplia, variada y riquísima muestra de la artesanía michoacana. Al regreso de Patzcuaro, los anfitriones lo habían adelantado: «Mañana, cuando visitéis el Palacio de las Artesanías lamentaréis todas las horas que habéis empleado en las compras, porque allí, en el Palacio, está todo lo mejor de nuestra artesanía». La razón les sobra, pero en el Palacio volvimos a sentir envidia por algo más que esas compras que no podíamos repetir. Envidia por esa magnífica labor que aquí no hacemos con nuestras artesanías...

A las doce, el espectáculo deportivo del sexquicentenario. El encuentro entre el Real Valladolid y el Atlético Morelia. Dos equipos que militan en Segunda División. El de casa se había reforzado, para estar a tono con

las circunstancias, y el Valladolid, por aquello de cumplir el compromiso, había formado, a prisa y corriendo y prometiendo más que León Salvador con sus famosos relojes, había logrado reunir trece jugadores, uno de cada equipo. La experiencia no podía ser más arriesgada, pero no resultó mal. Bien, claro, era imposible que saliera; pero, vamos, no se hizo el ridículo, y como eso, precisamente, era lo que todos, empezando por los directivos, teníamos, casi casi nos diegramos con ese empate, pese a las palmas de tango y a las chanzas de los aficionados mexicanos, que casi llenaron el estadio «Venustiano Carranza». Mediado el encuentro y cuando el espectáculo parecía definitivamente malogrado, un robusto compañero de localidad, ya de edad, no pudo menos de preguntarnos: ¿De verdad, de verdad, este Real Valladolid juega en la Segunda División de España? El hombre, pese a que nuestra respuesta confirmara sus temores, dio un suspiro de alivio al saber que, salvo dos jugadores, ninguno de los que estaban en el campo pertenecía a la plantilla del Valladolid...

De la comida de confraternidad que se celebró en el Casino Charro, con presencia del Presidente López Portillo y su esposa, y del acto de hermanamiento que se celebró en el Ayuntamiento dimos noticia en nuestra crónica desde Morelia. Nos dolíamos entonces de ese lapsus del Presidente, que no mencionó para nada a Valladolid en su discurso, tras recoger la Medalla del Generalísimo Morelos, máxima condecoración anual que concede el Estado de Michoacán. Horas antes, en el estadio, habíamos asistido, con sorpresa, a otro hecho similar, que en principio achacábamos a descuido de los mentores del Real Valladolid. Sucedió que, cuando esperábamos ver salir a los dos equipos juntos, vimos aparecer solo a los jugadores del Morelia y, previo el anuncio megafónico, sólo el Atlético Morelia formó frente al palco presidencial, mientras sonaba el himno mexicano, mientras allá, en una esquina del campo, permanecían parados los jugadores blanquioletas. Por la tarde, Paquillo, entrenador del Valladolid en esta ocasión —que por cierto cumplió perfectamente su cometido— nos aclaraba el caso. El Valladolid había previsto saltar al campo portando una bandera mexicana y, por supuesto, rendir honores al primer mandatario de la nación, pero momentos antes de salir, uno de los miembros de la Guardia Presidencial se había presentado en los ves-

tuarios para dar las instrucciones pertinentes. Y lo que se le ordenó fue, precisamente, lo que hicieron.

No era, pues, un lapsus, y el conocimiento de este hecho nos dolió más. Pero todos los acontecimientos, por extraños que parezcan, tienen su clave y pretender nosotros, con tan fugaz estancia en aquel país, juzgar a México y los mexicanos no deja

que ese día sellaban la hermandad de Morelia y Valladolid. López Portillo no tuvo inconveniente en acudir al Estadio, y fíjate qué jornada de trabajo tenía, y estar allí dos horas e inmediatamente va a presidir también la comida de confraternidad. Por la tarde, el Presidente acude, naturalmente, al Palacio Municipal donde se celebraban dos actos en uno y el más importante, conviene tener esto

cuenta aniversario del cambio de nombre de una ciudad, Valladolid, que pasó a tomar el nombre del héroe fundamental de la Independencia. Partiendo de esas premisas, pretender que el Presidente nos dijera pipos a los españoles era pedir demasiado, sinceramente».

Los hechos, efectivamente, a través de este prisma tienen otra dimensión y para nosotros, al menos, queda suficientemente explicado que allí sólo se hablase de José María Morelos y, cómo no, el estupendo show de López Portillo, con la donación del óleo del Generalísimo a Morelia. El actual Presidente de México, que se ha hecho cargo de una mala herencia, tiene carisma, indudablemente, y se la sabe todas.

El día grande, nuestro día «D» de Morelia terminó —es un decir, porque en realidad durante este viaje estuvimos prácticamente las veinticuatro horas en pie— con un incidente callejero. Al parecer, siempre que el Presidente va a Morelia, hay «contestación». Bastante más suave ahora, con López Portillo, que antes, con Echevarría. Esta vez no fue la excepción. Se produjeron gritos, algaradas y fluyeron piedras sobre el palacio del Gobierno —la anécdota fue que nosotros estábamos dentro, escribiendo las crónicas que por medio del «télax» del Gobierno enviamos aquí y ni nos enteramos— y tras las oportunas advertencias, las patrullas de la Policía actuaron. Primero pidiendo por favor que se disolvieran y luego «sacudiendo». Más tarde, en la avenida de Madero y calles adyacentes fuimos testigos de un espectacular y un tanto amedrentador carrousel de coches policiales, con las sirenas a todo volumen y en cuestión de minutos, aquello quedó prácticamente vacío. No hubo fuegos artificiales que iban a ser el colofón a las fiestas del sexquicentenario, ni tampoco verbena popular. Se echó, en principio la culpa a los estudiantes de San Nicolás, pero unos universitarios nos lo desmentieron. «Siempre que ocurre algo de esto nos echan la culpa a nosotros, pero esta vez ha sido grupos de desempleados y otros, que tras instigar, se han esfumado. Pero estudiantes no creo que hubiera ni tres».

Así acabó la «contestación». Al día siguiente, en la capital del Distrito Federal, presenciamos una multitudinaria manifestación estudiantil, que cortó el tráfico en plena avenida Juárez y Paseo de la Reforma. Pancartas y gritos contra Somoza, Pinochet y demás fascistas. Los policías desempeñaron aquí el papel de simples espectadores, corriendo el tráfico para que los «contestarios» no tuvieran el menor problema...

Acababa así nuestro viaje, y era el momento de emprender el regreso.

P.



- Nuestro día "D" en Morelia
- Fútbol, protocolo, y discursos
- Dilema: Comprar o hacer turismo

de ser una pretensión totalmente pueril. Y ha sido ya aquí, en Valladolid, cuando otro vallisoletano, con varios años de residencia en México, nos ha facilitado la clave.

Estas son, más o menos, sus palabras: «Aíra, hay que entender bien la idiosincrasia de este país y todas y cada una de las circunstancias y valorar los hechos. Está uno, primordial, que es la presencia del Presidente de la República en los dos actos

presente, era la entrega de la medalla «Generalísimo Morelos» a López Portillo. Creo que esta suficientemente clara la actitud del Presidente hacia España —y por supuesto hay otros muchísimos hechos que lo atestiguan— y hacia Valladolid. Pero, ¡ojol!, un político debe cuidar su imagen y López Portillo, que es un gran político, no podía olvidar el arraigado nacionalismo de los mexicanos y tampoco infravalorar el hecho de que se estaba conmemorando el ciento cin-



## Negociaciones Gobierno-minorías catalana y vasca

Abril Martorell tanteó ayer la posibilidad de nuevos pactos económicos

MADRID.—Antes de tomar una decisión en torno a los posibles pactos, el Gobierno está planteando todas las posibilidades, para lo que mantiene reuniones parciales con los posibles participantes de los mismos. Ayer, el vicepresidente del Gobierno, Abril Martorell, se reunió con este motivo con representantes de las minorías catalana y vasca.

La postura de los miembros del PNV, de cara a estas negociaciones, es que los desacuerdos sobre la Constitución no deben impedir la posibilidad de negociar con el Gobierno otros temas. Sobre las reticencias que parecen tener los socialistas a sentarse en la mesa de negociaciones, el catalán Trias Fargas opinó al respecto que, si les llaman, vendrán como corderitos. Unos y otros reafirmaron la necesidad de llegar a acuerdos que permitan

la solución de los problemas económicos.

Al término de la reunión, los representantes vascos y catalanes se mostraron de acuerdo con los datos económicos ofrecidos por el Gobierno, pero pidieron ser informados sobre el calendario político. Jordi Pujol, de la Minoría Catalana, afirmó que la entrevista fue "positivamente valorada por los reunidos".

Por otra parte, y en relación con las posibles salidas a la crisis, el dirigente de Unió Democràtica de Catalunya, Francesc Borrel, ha manifestado que la única posibilidad de dar salida a la crisis sería la formación de un Gobierno de coalición UCD-PSOE, aunque en su opinión "haría falta que los socialistas sacrificasen sus intereses de partido en favor de los del país".

## Firma de acuerdos España - Sudán



En el Palacio de Santa Cruz tuvo lugar la firma de tres acuerdos, uno cultural, otro de cooperación económica, cultural y técnica, y un tercero de carácter comercial, entre el Gobierno español y la República Democrática de Sudán. Por parte española firmó el Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y por parte sudanesa el Vicepresidente y Ministro de Asuntos Exteriores, señor El Rasheed El Tahir Bakr, momento que recoge la foto de «Efe».

## PIO CABANILLAS FIRMO EN MEJICO EL ACUERDO "BIBLIOTECA HISPANICA"

MEJICO. (PYRESA).—Ayer, día de la Hispanidad, el ministro español de Cultura, don Pío Cabanillas, suscribió en la ciudad de Méjico, junto con el secretario mejicano de Educación Pública, don Fernando Solana, el acuerdo bilateral «Biblioteca Hispánica», para el establecimiento de la memoria de publicaciones en idioma español de ambos países, similar al firmado ya con la República Argentina.

Don Pío Cabanillas llegó a la capital mejicana a las 4,15 de la tarde, hora española, en vuelo regular de la compañía Iberia, procedente de Madrid, para presidir las jornadas culturales españolas. En el aeropuerto fue recibido por el subsecretario de Cultura y Recreación de Méjico, don Víctor Flores, y el embajador de España, don Luis Coronel de Palma.

## Entrevista Jordi Pujol, Trias Fargas y Carrillo

MADRID. (Efe).—Los dirigentes de Convergencia Democrática de Cataluña y los del Partido Comunista de España mantuvieron ayer una reunión de tres horas de duración en la sede central del PCE, según han confirmado a «Efe» en fuentes políticas solventes.

Por parte de CDC asistieron el secretario general, Jordi Pujol; presidente, Ramón Trias Fargas, y los miembros del Comité Ejecutivo Nacional, Maciá Alavedra y Josep María Cullell.

En la sede del PCE se encontraba el secretario general, Santiago Carrillo; el secretario general del PSUC, Antoni Gutiérrez Díaz, y el presidente del PSUC, Gregori López Raimundo.

## Todavía no hay presidente para el Congreso de U.C.D.

MADRID. (PYRESA).—Cuando falta escasamente una semana para que se inicie el Congreso Nacional de Unión de Centro Democrático, aún no se conoce oficialmente el nombre de la persona que ostentará el cargo de Presidente del Congreso.

Se barajan dos nombres: el de Emilio Attard y el de José Pedro Pérez Llorca, ambos diputados del partido del Gobierno.

Los últimos rumores se dirigen hacia el señor Pérez Llorca como candidato con más posibilidades, aunque desde el principio fue Emilio Attard, tras su gestión como Presidente de la Comisión Constitucional del Congreso de los Diputados, el que se vislumbraba como Presidente del Congreso. Se asegura, sin embargo, que el propio Presidente Suárez ha pedido a Attard que presida la Comisión Ideológica del Congreso.

### CIENTO CINCUENTA PERSONALIDADES EXTRANJERAS EN EL CONGRESO DE U. C. D.

A nivel de números, el Congreso durará tres días, su costo de realización ascenderá a quince millones de pesetas y asistirán como invitadas unas 150 personalidades extranjeras de diversos campos de la cultura y la política.

El número total de compromisarios que asistirán al Congreso será de 1.790, además de 200 periodistas y representantes de siete canales de televisión. Para los compromisarios no residentes en Madrid y personalidades invitadas, han sido reservadas 600 habitaciones en los distintos hoteles madrileños. En total se espera que asistan al Congreso—que se celebrará los días 19, 20 y 21—unas 5.000 personas.

### Sin incidentes

## Manifestación de mutilados y viudas del Ejército Republicano

BARCELONA. (PYRESA).—Como señal de protesta por la falta de atención del Gobierno, unas dos mil personas, mutilados y viudas del Ejército republicano, se manifestaron ayer desde la Plaza de Palacio hasta el Ministerio de Hacienda. La manifestación se desarrolló sin incidentes.

En la Plaza de Palacio, lugar de la concentración, los manifestantes firmaron individualmente una carta dirigida al Presidente Suárez, en la que se hace constar la protesta de los mutilados y las viudas de gue-

rra por la decisión adoptada por el Ministerio de Hacienda, que argumenta que no hay dinero para aplicar el anteproyecto de ley para viudas de guerra elaborado por una Comisión ministerial por Orden de la Presidencia del Gobierno, de fecha 4 de mayo del presente año.

También los afectados se refieren en la carta al aumento de las pensiones de los caballeros mutilados y a las viudas del Ejército franquista, señalando que no discuten sus derechos, sino sus privilegios.

## Otros dos detenidos en Portugalete

BILBAO. (PYRESA).—Dos nuevas detenciones se han producido en el municipio vizcaíno de Portugalete, en lo que se eleva a nueve el número de detenidos en la citada localidad. Los detenidos son Javier de Lamo y Vicente Benito, domiciliados en Portugalete, estudiante y empleado de Banca. Al tener noticias de los hechos el Consejo General Vasco y el Partido Nacionalista Vasco se han dirigido al Gobernador Civil para conocer las causas de las detenciones.

### BURGOS

## P.S.O.E. Y P.C.E. SE OPONEN A LA "MARCHA VASCA" PIDIENDO AMNISTIA

BURGOS. (Efe).—Los partidos políticos PSOE y PCE han hecho público un comunicado oponiéndose a la anunciada "Marcha vasca", prevista para el día 22 de este mes, en el que se subraya el malestar que esta convocatoria ha producido en el pueblo burgalés.

Por parte del PSOE, se señala que "la petición de amnistia no tiene razón política alguna, con toda la legitimidad que confiere el haberla pedido para los que lucharon contra la dictadura, manifestamos que carece de fundamento reivindicarla para quienes han atentado contra la democracia".

También se rechazan determinadas declaraciones hechas por los comités pro-amnistias de Euskadi por estimar que contienen una concesión peyorativa hacia el pueblo burgalés.

Finalmente, indican que el Ministerio del Interior y el Gobierno Civil deben asumir la responsabilidad que la situación exige.

Expresan que el traslado de los presos de ETA a las cárceles del País Vasco no sería un acto de debilidad, sino que por el contrario la mejor expresión de la autoridad del Estado y del respeto a los derechos humanos es precisamente asegurar la acción de la justicia.

Por su parte, el PCE deja claro en su comunicado que los comunistas ya se han pronunciado a su debido tiempo por una amnistia total para los hechos de naturaleza política realizados hasta el 15 de junio de 1977.

Agregan que si la Ley Antiterrorista, cuya derogación pretenden las gestoras vascas, no es la que la izquierda hubiera deseado ver aplicada en las actuales condiciones, no es menos cierto que un régimen democrático tiene que defenderse frente a los embates de cualquier tipo que pretenda acabar con ello, es decir, con la voluntad de nuestro pueblo, expresada libremente.

### REACCIONES ANTE LA CONVOCATORIA DEL P. N. V.

SAN SEBASTIAN. (PYRESA).—Tras la convocatoria del PNV de celebrar el próximo día 28, en Bilbao, una manifestación de protesta contra la violencia todos los partidos políticos que operan en Euskadi se han manifestado, bien a favor o bien en contra.

Los que están a favor de la manifestación y posiblemente convocarán a sus afiliados para que acudan a ella, son UCD, Partido Socialista de Euskadi, Partido Comunista de Euskadi, Alianza Popular, Democracia Cristiana Vasca y Organización Revolucionaria de Trabajadores.

Los partidos que se han mostrado en contra de la manifestación son los de la izquierda abertzale, habiéndose pronunciado ya EIA, que la considera inoportuna y desacertada; HASI, que la ha definido como demagógica y oportunista; LKI, que dice que puede ser un factor de división en el pueblo vasco; EMK, que simplemente manifiesta estar en desacuerdo.



Don Juan Carlos, en Guadalupe:

**“Nuestra situación europea se conjuga perfectamente con nuestra vocación americana”**



Los Reyes de España con sus hijos, el Príncipe Felipe y las Infantas Elena y Cristina, a su llegada a Guadalupe.

GUADALUPE (Cáceres). (Efe.) Los actos celebrados ayer en el Monasterio de Guadalupe, con motivo del «Día de la Hispanidad», y que presidieron los Reyes de España, terminaron con una sesión cultural, al final de la cual Don Juan Carlos pronunció el siguiente discurso:

«Volver a Extremadura, volver a Guadalupe, constituye para la Reina y para mí una gozosa ocasión de continuar el diálogo con vosotros, hombres y mujeres de una estirpe que supo escribir muchas de las más nobles páginas de nuestra Historia y que se distinguió por su profunda vocación americana, de la cual es testimonio este santuario venerado.

Sabéis que no estamos ensalzando sólo un símbolo sacrosanto, sino también una realidad de ayer y de hoy, expresada en la solidaridad y el cariño que nos unen por siempre a los pueblos hermanos.

Quiero, por ello, dedicar un saludo muy especial a las representaciones diplomáticas de esos pueblos, las cuales al concurrir en Guadalupe en este día lo hacen con el pleno convencimiento de hallarse en una tierra que es también suya, entre gentes que los aprecian y quieren como miembros de una misma e inseparable familia.

Coincidente significación tiene el 12 de octubre, si pensamos que en esta fecha Zaragoza y Aragón entero rinden su homenaje de amor a esa otra antiquísima advocación de Nuestra Señora del Pilar, devoción también española y americana.

Y no es preciso recordar al mismo tiempo la coincidencia de este día con la efemérides imborrable del descubrimiento colombiano de 1492, momento auroral en que se alumbró un doble conti-

nente y hace su entrada la Edad Moderna.

El Pilar aragonés y americano, Guadalupe extremeño y americano, signos de hispanidad en su más honda raíz, robustecen nuestra confianza en medio de los momentos azarosos que el mundo atraviesa.

Los ígneos y la acción conjunta propios de nuestra comunidad de pueblos pueden aportar mucho a la paz y la prosperidad universales, porque nuestro carácter, nuestra manera de ser, se alimenta de un sentido vivo de la dignidad humana y de respeto a los derechos y valores de los hombres.

En el presente, nuestra situación europea se conjuga perfectamente con nuestra vocación americana, que incluye la idea comunitaria con los pueblos fraternos del otro lado del Océano.

En ello nos anima el deseo de llegar a fórmulas institucionales realistas y recíprocamente res-

petuosas de la soberanía, personalidad e intereses de cada país.

Quiero terminar mis palabras con la expresión de un ferviente deseo: que todos nosotros, España y los pueblos hermanos, llevemos adelante con ímpetu, con permanente solidaridad, la tarea inexcusable por el progreso y bienestar comunes, en la paz y en la justicia.»

Una vez finalizado el acto de la Hispanidad, los Reyes de España, en medio de las aclamaciones de las numerosas personas congregadas en las calles de Guadalupe, que aparecieron engalanadas con multitud de banderas españolas, se trasladaron a la hospedería del Monasterio, donde les fue ofrecido un almuerzo. Al término del mismo, Don Juan Carlos y Doña Sofía se trasladaron en helicóptero a Jarandilla de la Vera, donde visitaron privadamente una institución de ancianos, y emprendieron, posteriormente, viaje de regreso a Madrid.

**En la festividad de su Patrona**

**MISA DE LA GUARDIA CIVIL**

MADRID. (PYRESA).—En la capilla de la Dirección General de la Guardia Civil se ofició ayer una misa, con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar, Patrona del Benemérito Instituto. A la misa asistieron el director general del Cuerpo, teniente general Olliete Sánchez; el subdirector, general don Salvador Bujanda, así como altos jefes, oficiales, suboficiales y números, y numerosos familiares. La misa ha sido rezada y ha constituido el único acto de los inicialmente programados para honrar la festividad. Como se recordará, fueron suspendidos todos los actos que tradicionalmente se venían celebrando en esta fecha, como homenaje a las recientes víctimas del terrorismo, entre las que se encuentran varios miembros de la Guardia Civil.

Recientemente fueron suspendidos también los actos programados con motivo de la festividad del Santo Ángel de la Guarda, Patrono de la Policía Armada, por idéntico motivo: rendir un tributo de homenaje a cuantos policías armados han caído en los últimos meses en atentados terroristas.

**Sobre la cuestión de Ceuta y Melilla Marruecos no esperaba la contundente reacción española**

MADRID. (PYRESA).—En la conversación telefónica mantenida entre el Rey Don Juan Carlos y Hassan II de Marruecos en la mañana del martes, día 10, no surgió el tema de Ceuta y Melilla, ni el discurso que horas después pronunciaría Mohamed Bucetta, Ministro de Asuntos Exteriores marroquí, en Washington; la conversación entre ambos monarcas se centró en la fijación de las fechas probables del viaje del Rey de España a Marruecos, establecidas hacia el mes de diciembre, según informa «El País».

Las autoridades marroquíes no esperaban la contundente reacción por parte del Ministro de Asuntos Exteriores español, Marcelino Oreja, y del propio Rey de España. La agencia oficial de Prensa marroquí (MPA) distribuyó ayer un comunicado en el que, tras señalar que nunca se habían establecido fechas definitivas para el viaje del Rey de España a Marruecos intenta separar el tema del viaje real y las conversaciones entre los monarcas de las declaraciones del jefe de la diplomacia marroquí.

Según la misma fuente informativa, además de la posible respuesta oficial del Gobierno marroquí a la enérgica protesta presentada en Rabat por el embajador de España, el Rey Hassan II debería tomar cartas en las manifestaciones de Bucetta para puntualizar su postura ante el viaje del Rey Don Juan Carlos a Marruecos.

**Después de la Constitución**

**NO PARECE QUE VAYAN A PRODUCIRSE CAMBIOS EN EL GOBIERNO**

MADRID — Aunque el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, no ha comunicado nada a sus ministros, no parece tan seguro que se produzcan cambios en el actual Gabinete inmediatamente después de que la Constitución española sea aprobada en referéndum nacional, según medios gubernamentales.

Los cambios en el Gobierno actual dependerían, según estos medios, de dos factores: conclusiones del I Congreso de UCD y fecha aproximada para la convocatoria de nuevas elecciones generales. A mitad de camino queda la posible medida que el señor Suárez se someta al voto de investidura de las Cortes.

El Congreso del partido gubernamental podría imprimir una línea de cambios en la Administración que hicieran aconsejable una remodelación, en opinión de dirigentes de UCD. No obstante, estas fuentes descartan que puedan producirse cambios antes del plebiscito popular, al menos en opinión de estos medios gubernamentales. Si la convocatoria de elecciones generales se realiza con cierta rapidez, después de aprobada la Constitución, los cambios en el Gobierno, añaden las mismas fuentes, no solucionarían nada.

En el caso de que existieran problemas de entendimiento entre algunos ministros, se da

por seguro que habría una remodelación mínima. Por el contrario, si el Gobierno, de común acuerdo con los partidos de oposición, acuerda fijar una fecha de elecciones generales para medio año después de la Constitución, es factible que Suárez procediese a una remodelación profunda de su actual Gabinete.

Por otro lado, parece que en los planes del Gobierno no parece que figure, por el momento, la convocatoria de elecciones generales, en contra de la opinión del PSOE y de Alianza Popular. La postura gubernamental que incluye la culminación del proceso constitucional, renovación del poder municipal y del pacto económico-social, es compartida por el PCE y por las minorías vasca y catalana.

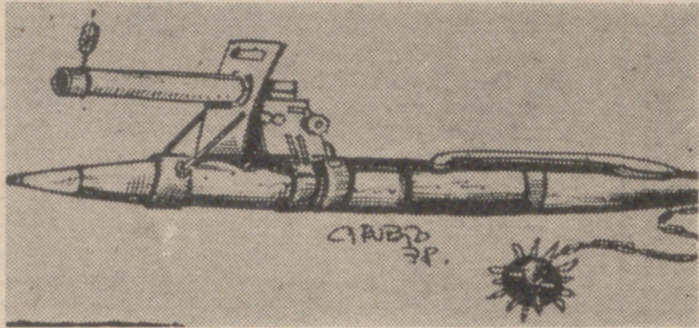
**DECLARACIONES DE HERNANDEZ GIL**

MADRID. (PYRESA). — «En principio, no creo que haya dificultades de acuerdo en la Comisión Constitucional Mixta Congreso-Senado. Pienso que, como en otras ocasiones, habrá un espíritu de comprensión entre los parlamentarios», ha declarado Antonio Hernández Gil, Presidente de las Cortes y de la Comisión Mixta Congreso-Senado encargada de dar forma definitiva al texto de la Constitución, al diario «Ya».



**NOMBRES PROPIOS**

**EL CLIC**



Ya está. Ya hemos sacado los bolígrafos a la calle. Clic, clic, clic. Por algo se empieza. Hay algo como lúdico y freudianonista en el clic, clic, clic de los españoles dándole al bolígrafo, al gatillo, a la perindola y al tarbello de su juguete nuevo, clic, clic, clic. Nos habían dicho que en la Democracia había que dejar las armas a la entrada, como los zapatos a las puertas de las mezquitas, y, entonces, clic, hemos inventado el bolígrafo que hace pum para darle a los nenes malos. Ya casi todos "Los Cinco Mil" de la clase política tienen boli-punta-fina que escribe por un lado y mata por otro. Con el tiempo, a los señores diputados de la Mayoría les darán, al hacer sus últimos votos, la credencial, la llave de votar. "El Principio de Peter" en skay, el quitapelos para la solapa, y el boli para defenderse de la violencia venga de donde venga, sobre todo si viene de vengá. Clic.

Si aquí se abrieran de repente los bolsos y las chaquetas, la gente iría manos arriba por todo el poblado hacia los salones de los hamburgerquins. Creo que Carmen Díez de Rivera llevaba, cuando era directora de Gabinete, un spray de señorita de buen ver y otro spray de política que te dejaba inmobilizado y tieso, si bien yo siempre he dicho que la auténtica force de frappe de Carmen Díez de Rivera era el abanico que manejaba como Kruschew los missiles. El señor Presidente del Gobierno lleva su pistola antirradar y su traje blindado del Efebeí, que no hay manera de ponerse, y, luego, el boli de una sola bala, aunque el bolígrafo realmente mortal de Suárez es el del otro bolsillo, el que va, lo desentunda, te firma un decreto y no levantas cabeza. Un día de éstos, en los numerosos desayunos de trabajo que tengo para asesorar a Abril, le voy a leer mi tesis doctoral sobre Roberto Alcázar, Pedrín y la Transición, considerando queridos alumnos, A) que Roberto Alcázar es el Presidente, y B) que Pedrín es Abril Martorell, ostras, Pedrín.

De todas formas, las cosas como son, hemos pasado en cuarenta años de paz de la bayoneta calada al parquer y de la metralleta al bic. Aún pagamos royalties en el arte de matar, pero, tecnológicamente, en el arte de hacer la puñeta hemos conseguido virguerías de "bricolage" netamente nacionales, y sin intervención del INI. Ahora acaba de llamar mi Tía Pepita, la de Lurca, que se va todas las tardes a la playa de Portizuelo, a ver venir los "Allul" cargados de bolígrafos. Mi Tía Pepita se sienta indefinidamente en una roca, porque mi Tía Pepita lleva años esperando al Godot de la convivencia. Mi Tía Pepita prueba ahora como con unción, clic, clic, clic, los bolígrafos que compra, no se lo vayan a dar preparado como un "seiscientos" o una ginebra. Mi Tía Pepita sabe, sentadita en su roca, que acabamos de inventar un bolígrafo que no tiene recambio, clic, como la Democracia.

P. R.

**MARRUECOS: EPIPS**

Como un tiburón, condenado eternamente a moverse para no hundirse Marruecos vuelve a plantear, esta vez en el foro de la Universidad washingtoniana de Georgetown, la cuestión de Ceuta y Melilla. Un foro muy bien elegido, porque en las Naciones Unidas tendría que empezar por lograr la inscripción de esas dos ciudades españolas en la lista de territorios no autónomos, donde no están. Así, en un lugar como Georgetown, donde la audiencia está más preocupada por la superestrategia africana que por detalles complejos, Marruecos ha vuelto a encender la llama. Y a utilizar su arma favorita de presión y chantaje contra un país vecino cuya debilidad intenta sondear. Si estuviera consciente de esa debilidad, hubiera ido más lejos.

Hace ahora casi tres años, con ocasión de los acuerdos de Madrid, un joven diplomático español, canario incluso, daba tres años de plazo a Marruecos para resucitar el tema de las dos ciudades, e incluso, decía, el de Canarias. Bien, de refilón se ha planteado el tema canario dentro de unos límites amenazantes, de extorsión, de espada de Damocles. Es triste que en aquel momento lejano no hubiéramos tenido todo el país y su Gobierno aquella visión de futuro. Estábamos demasiado preocupados por la crisis inmediata y nos olvidábamos que lo permanente se llama España y su integridad territorial.

No nos lamentamos, ni nos sorprendemos. No es preciso echar los pies por alto. Basta con buscar en el archivo personal de Mohamed Bucetta, el hombre elegido para decidir los destinos de la política exterior marroquí, el mapa de ayer, de hoy y de siempre, el mapa del Gran Marruecos, del Reich marroquí, de Gibraltar hasta el río Senegal, incluyendo dentro no sólo a la Mauritania, sino también con Ceuta y Melilla, a las Canarias. Estaba previsto. Si miramos la bola de cristal

del imperialismo y el neo camuflaje que ahora se trataría de unirse, de otorgar verde bis incluso, porque de la mano con fines de unidad nacional está ya que recordarlo, nosotros nos gases de artillería.

Con su habilidad habituales hace finales de su grave crisis que, por irritados, hemos intentado resolver día la cara, otro media flor. No entra defensa por España del priorodetermino es contraria a nadie y se lo firm Madrid y parte, sobre tododrina de organización de la que Marra parte. zón para el intento de chantaje no r sión que suponer que acosa guerra si alimentamos, Marruecos buso la unió tras el reto internacional cajtano, la truco del almendruco de eia.

Se equivoca, sin embargo el cálculo Sin ánimo de injerencia en internas odiosas de sistemas, la deapñola n régimen débil. La unidad bre su in soberanía indiscutible sobre es español ni manipulada, sino que fluceaus de y debatida al aire libre. Si de Mar crearnos un revulsivo de conacional, Como tampoco creemos abiddefensa



(Sir Cámara, en «Arriba»)

**EN ESTE PAIS**

**JUBILADOS**

cibirían los jubilados, por persona, cifras con las que no pudo causar más penosa impresión a los informadores.

No nos dejemos engañar con las cifras englobadas en ese capítulo, por la cortina de humo de las estadísticas. La gran mentira del siglo, como decía Disraeli. O, en opinión de aquel humorista,

Alegrías aparte —como esa de que la vejez es una edad con futuro—, la situación no convence a quienes, con el lastre de los años auestas, se ven condenados, con la jubilación, a sufrir las consecuencias de esa endémica cicatería de la Administración.

Cierto es que, en ocasiones, no faltan voces, algunas de ellas ilustres, que, dado el panorama demográfico y sus porcentajes por edades, reclaman una absoluta prioridad para los problemas gerontológicos. Pero no se trata de realizar experimentos como ratones de Indias en un laboratorio, sino de arbitrar soluciones reales —es decir, humanas y ciertas— para esa inmensa multitud encuadrada, según la expresión de las estadísticas, en la tercera edad.

Hay algunos pensionistas que perciben, mensualmente, cantidades que aseguran la digna supervivencia, pero son los menos. Los más —en esa escala de valores que comprende a la ciudad y el campo— están a merced de unas mensualidades ridículas con las que resulta imposible subsistir, incluso modestamente.

Recuerdo haber asistido a una rueda de Prensa con un ministro del anterior régimen, quien, en aquel momento, se ufana de haber sumado, a los presupuestos generales del Estado, una serie de miles de millones de pesetas para aumentar los haberes de los pensionistas. Mas, asediado a preguntas, hubo de explicar que per-

que era más explícito, si yo he pollo y comido ningún pollo, hemos comido término pollo cada uno.

En reciente ocasión, los justos manifest pública para solicitar la actual sus pens el justo derecho de sus reivindic Y hora piense, en serio, tener en cuenta mínimo i para equipararlo al de quienes es última vud

No les condenemos a esa man que les o za vergonzante. En la Europa och la que cos miran la reforma hacia la como en pensiones de los jubilados no gemismo. un dinero para que lleven una esta el res Ese es el modelo que hay que cuenta, cu tantas veces, por motivos más ocurre a del derecho comparado.

Y mientras no sea así, todo serán dil critas deseos de no encararse como que una solución ineludible.



# IPSIA IMPERIALISTA

el neocamuflos sabemos incluso de unis, de otro color, de la marcha porque de la movilización de parados naciom está ya probada. Aunque, hay tros mg gases en aquella ocasión. Ni

habitas hace de nuevo destinatarios crisis his que, para muchos españoles entado resolver perdiendo siempre, un día flo. No entramos en ello. Pero la del priatodeterminación en el Sáhara die y se lo firmado por Marruecos en re todetrina de las Naciones Unidas, de Marr parte. No es esa defensa racha que no nos queda otra conclu acosaguerra sin fin, que nosotros no cos buso la unidad popular interna y, onal cadiano, la solidaridad árabe. El de sic embargo el cálculo entra la debilidad. cia interna ni de comparaciones la de española no es por ese lado un didad ore su integridad territorial y sobre e españolas no está convocada que flucacues de la convicción lógica bre. Si de Marruecos es unificarnos, de conacional, agradecemos el gesto. nos abdefensa de la españolidad de

Canarias por la que varias veces nos intentó pasar la cuenta fuera otra cosa que una maniobra antiargelina. En la lista de prioridades de antagonismo, sencillamente, Marruecos escogió Argel sobre Madrid. Hoy, al esgrimir su propia amenaza sobre el archipiélago, no nos queda más remedio que retirar las gracias.

En nuestra contestación, por favor, no apretemos el botón del pánico. La fría decisión real de aplazar viaje a Rabat es el camino a seguir. Es perfectamente lógico que la Armada elija la zona aledaña a Ceuta, Melilla, las Chafarinas y los peñones de Vélez de la Gomera y Alhucemas para realizar maniobras de desembarco, a ser posible con fuego real, porque el Mediterráneo ya va siendo hora de que sea nuestro mar. Pero nada más. Al margen de eso, tengamos en cuenta que enfrente hay un fino equipo de sutiles diplomáticos dispuestos a aprovechar el menor error, a forzarnos en situaciones, experimentados en el «lobby» y la presión, dispuestos a esgrimir el argumento de la nación árabe y el embargo petrolero. Es igual. No apretemos el botón del pánico y nos lancemos por la senda del medio. La tentación de colocar a nuestras soberanías lejanas bajo el paraguas protector multinacional va a ser también grande. Pero por aquí anda el presidente de la OUA que nos habrá recordado que África no quiere cerca bases de intervención. No, no apretemos el botón del pánico, que tal vez eso sea lo que se persiga. Tomemos decisiones friamente y planifiquemos a largo plazo sin ceder a la tentación de correr. Y tengamos en cuenta que si un ligero guiño al equilibrio en el Magreb provoca esta reacción descompensada, también nosotros podemos repetir el guiño. Y hasta extender la mano para palpar. El chantaje, dicen los cínicos, está al alcance de todos.

## US Y OTROS

s menterizan figura, según cuantos lo o del ocan —muy especialmente los es el años— astucia e inteligencia a Comulgares.

netam La aseveración de Bucetta en as cuesgetown sobre Ceuta y Meli flexión es un paso, aunque no simé diaros, si explicable por el movi scitado nto español de aproximación, aciones cierta manera de plegamien George a las exigencias de Argelia. ciencia Marruecos rescuita la cues- e el R de Ceuta y Melilla es, en ares ma parte, precio que España una ota por las proclividades hacia el dipla de la izquierda parlamen- ta.

El consenso en política exterior era movimiento de tierras, de ciones. Produce inestabilidad n su e determinación. Diplom

teza p Bucetta «DIARIO 16». — Con el título con pitan iniciativas», critica la po- Hassana exterior española a propó- iendo del incidente provocado por las feminista marroquí:

de imana vez más se observa en itico estra diplomacia falta de sen- que lo de anticipación en su polí-

tica mogrebi. Con Argelia, las cosas siguen estacionarias. En el Sahara, nuestros pesqueros son ametrallados y capturados impunemente por el Polisario. Y ahora Marruecos nos viene con una vieja y ya sabida historia. Nos limitamos a ofrecer una política de respuestas, cuando, a todas luces, nos hace falta otra de iniciativas. Determinéense de una vez cuáles son nuestros intereses prioritarios en el Magreb y despléguese en consecuencia, y con oídos sordos, la estrategia adecuada para atenderlos. Y que Bucetta diga lo que le convenga. Otra cosa es que actue.»

«YA». — Se ocupa el diario de Editorial Católica del tema marroquí, que califica de chantaje en el titular del comentario de fondo, en el que dice:

«De poco ha servido el «pacto entre caballeros» que se supone fue hecho recientemente entre España y Marruecos sobre Ceuta y

Melilla, con ocasión del viaje relámpago que hizo el Presidente Suárez a tierras del monarca alauita. Además de una felonía, las declaraciones de Bucetta, ante una audiencia altamente calificada, es un golpe bajo a la intensa actividad diplomática desplegada por España para evitar un progresivo deterioro en el confort del Sahara.

Anunciado un próximo viaje a Rabat del monarca español para impulsar la vía de la negociación, la «boutade» marroquí rompe ahora todos los moldes del mal hacer diplomático, hiriendo la sensibilidad y la entraña no sólo de un Gobierno o de unos políticos, sino del Estado y de todo el pueblo español. Suponemos y esperamos que nuestros gobernantes y nuestros políticos tendrán a mano los resortes necesarios para dar una adecuada réplica al chantaje burdo y descarado de Marruecos, no merecedor de la amistad que tradicionalmente le ha brindado este país.»

# GRI TE RIOS

yo he el pollo y tú no te has nos término medio, medio

los ju manifestaron en la vía actual sus pensiones. Está en reivid. Y hora es de que se cuenta mínimo interprofesional enes estima vuelta del camino.

sa ma que les obliga la pobre- opa con la que algunos políti- la la como en un espejo, las s no semismo. Se les entrega una eña el resto de sus días. y que cuenta, cuando tantas y más recurre a la solemnidad

todo serán dilaciones e hipó- rse coma que exige, a gritos,

GIL BLAS

RICARDO BLOM

## LA POLÍTICA y los días

### Problemas para Suárez

Jornada de soterradas tensiones, tanto en el Gobierno como en el partido de UCD. Protagonistas, en el Gobierno, los ministerios de Hacienda y Sanidad, que no consiguen aproximar sus posiciones en el espinoso tema de los presupuestos de la Seguridad Social. En UCD se remueven inquietos los antiguos «tácitos», que temen una pérdida relativa de influencia a partir del Congreso del partido.

Casi en vísperas del I Congreso Nacional de UCD, es lógico que las distintas corrientes intensifiquen sus presiones y maniobras, tanto en relación con algunos aspectos doctrinales como, principalmente, para el reparto de puestos en la candidatura «oficial» del Comité Ejecutivo, que se elige por lista cerrada. Como árbitro, el Presidente Suárez tendrá que jugar delicadamente con todos los hilos, hasta conseguir el razonable pacto interino de todas las tendencias. La dureza de un Congreso de partido, y sobre todo de sus jornadas preparatorias, es algo natural; pero los protagonistas saben que han llegado a un punto sin retorno y que la ruptura les perjudicaría a todos.

Más grave es el asunto de los presupuestos de la Seguridad Social, que han venido retrasando la presentación de los Presupuestos Generales del Estado, cuyo crecimiento previsto para 1979 es del 20 por 100 respecto a los del año actual. La Seguridad Social quiere un crecimiento del 30 por 100... y con déficit. De salir adelante las pretensiones de Sánchez de León, la Seguridad Social costará a los españoles más dinero que todo el conjunto de la maquinaria del Estado. Parece que los ministerios económicos no están dispuestos a pasar por este despropósito y que declinan cualquier responsabilidad al respecto. En suma, que el Consejo de Ministros de hoy puede ser «movido».

Lo incómodo de un asunto que ya no parece tener mejor salida que el cambio de Sánchez de León, es que hace crisis a pocos días vista del Congreso del partido. Quizá sea injusto responsabilizar por entero a Sánchez de León del estado actual de un problema que hereda vicios de estructura casi insuperables. Quizá, también, fue un grave error unir en un solo departamento la Sanidad y la Seguridad Social. Ahora bien, es evidente que no se ha sabido manejar el tema, que los defectos no han hecho sino agravarse y que la crítica situación de nuestra economía no admite frivolidades presupuestarias. Pienso que Hacienda tiene, en este caso, toda la razón y que el Gobierno habrá de actuar en consecuencia.

EL CHOQUE CON LA REALIDAD — Hace ya tanto que parece otra época — en realidad aún no han transcurrido tres años —, cuando Manuel Fraga se instaló como vicepresidente político del primer Gobierno de la Monarquía e invitó a cenar al profesor Tierno, que por entonces era «el presunto líder del llamado Partido Socialista Popular». Fraga explicó que la calle era suya, que la reforma era suya y que la llave para la legalización de la izquierda era suya. Supongo que Tierno se tentaría mansamente el chaleco para comprobar que, al menos, la modesta Prensa no era de Fraga. Dejando aparte la anécdota, lo cierto es que Fraga desde la derecha y Tierno desde la izquierda parecían llamados al protagonismo constitucional. El «viejo profesor», socialista, fue el primer descabalgado, cuando el PSOE le cerró drásticamente el paso a la Ponencia encargada de redactar la Constitución. Fraga, inicial promotor del «centro», lo ha sido al final, cuando UCD ha vetado su presencia en la Comisión Mixta. La política es cruel. Tierno ejerció por una vez de alumno, aprendió la lección y está en el PSOE.

El rodillo UCD-PSOE es ya imparable. Lo saben sus líderes, lo sabe Santiago Carrillo y lo saben las minorías catalana y vasca. Carrillo sabe que el PCE está condenado a ser minoritario respecto al PSOE, por lo menos en un buen número de años, y que la fuerza sindical de CC. OO. no va a restar votos al PSOE para dárselos al PCE. El PNV y la minoría catalana son conscientes de que tienen que ser aliados de UCD. La Constitución consolidará el sistema de dos grandes partidos mayoritarios, UCD y PSOE. Y subsistirán, a derecha e izquierda, los pequeños — electoralmente, se entiende — partidos minoritarios: el PCE, porque el PSOE no puede destruirlo; AP, o como se llame dentro de unos meses, porque UCD podría destruirlo, pero le interesa que exista un partido a su derecha.



## ABIERTAS EN WASHINGTON LAS CONVERSACIONES SOBRE ORIENTE MEDIO

WASHINGTON. (Efe).—El Presidente norteamericano, Jimmy Carter, recordó ayer que es en el «interés nacional» de los Estados Unidos que se logre una solución permanente y se alcance una paz duradera en Oriente Medio.

En una breve ceremonia en la Casa Blanca, acompañado de los jefes de las delegaciones israelí y egipcia, Carter inauguró la nueva ronda de conversaciones tripartitas, poco menos de un mes después de los acuerdos de Camp David entre Sadat, Begin y el propio Presidente norteamericano.

Jimmy Carter manifestó que la nueva ronda que comenzó ayer tendrá como objetivo «primario» la consecución de un tratado de paz entre Egipto e Israel.

«El tratado entre Egipto e Israel debe ser complementado con progresos entre Israel y las otras partes interesadas en la zona para alcanzar una paz duradera y un reconocimiento de todos los Estados vecinos», afirmó Carter.

El Presidente de los Estados Unidos volvió a repetir su invitación a Jordania, árabes palestinos en Cisjordania «y otras partes» para que se unan a las negociaciones empezadas bajo el marco de los acuerdos de Camp David firmados el 17 del mes pasado.

El Presidente de la República Árabe de Egipto, Anwar el Sadat, ha declarado en El Cairo que, «con la excepción de aquellos compromisos territoriales que atenten contra la soberanía nacional, todo se puede negociar en Washington».

El primer ministro israelí, Menahem Begin, declaró que el 98 por 100 de los problemas están resueltos, y esta apreciación es aceptada por los funcionarios norteamericanos. Pero ninguna de las partes firmará acuerdo alguno mientras el 2 por 100 restante no haya sido resuelto, y los problemas que aún quedan por resolver son potencialmente dañinos.

## Mañana comienza el Cónclave

### Ha muerto el cardenal polaco Filipiak



CIUDAD DEL VATICANO.—Los cardenales, reunidos en la Sala Bologna del Vaticano, rezan unas oraciones en pie antes de dar comienzo la reunión preparatoria del próximo Cónclave, que se iniciará mañana.—(Telefoto Efe-Upi.)

CIUDAD DEL VATICANO. (Del corresponsal de PYRESA, Alejandro Pistolessi). — Con la misa fúnebre de ayer en la Basílica de San Pedro, por iniciativa de la Sagrada Congregación para las Iglesias Orientales, la Iglesia concluye el período de luto oficial por la muerte de Juan Pablo I. La misa, presidida por monseñor Mirosław Marusyn, obispo auxiliar de Cadi y visitador apostólico para los ucranianos en Europa occidental, fue oficiada con rito bizantino-eslavo.

Por otra parte, continuaron los trabajos de los cardenales en el ámbito de la novena Congregación General del Sacro Colegio, a la que asistieron 108 purpurados, acercándose así al pleno de los 111 que entrarán en el Cónclave mañana por la tarde. Durante la sesión de ayer, el cardenal decano leyó el texto del telegrama enviado por el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, agradeciendo al Sacro Colegio el llamamiento dirigido hace unos días pidiendo que ese resuelva la trágica situación del Líbano y cesen las matanzas producidas por el sangriento conflicto.

Ayer tarde, a última hora, el portavoz oficial de la Santa Sede, padre Romeo Panciroli, conversando con los periodistas acreditados, expresó palabras de «deploración para quienes en los días pasados se exhibieron en una cadena de rumores raros, incontrolados, falsos y que a veces han alcanzado el nivel de graves insinuaciones, tanto más graves —subrayó el padre Panciroli— por las repercusiones que podían llevar consigo en países que no están acostum-

brados a ciertas formas, demasiado desenvueltas, de expresarse. En estos momentos de luto y dolor para la Iglesia —siguió diciendo el portavoz de la Santa Sede— se podía esperar mayor control y mayor respeto.»

El padre Romeo Panciroli, en otro punto de sus declaraciones, repitió que «todo lo que sucedió ha sido fielmente citado en el comunicado del viernes 29 de septiembre por la mañana, que conserva su plena validez y refleja fielmente el certificado de defunción («muerte improvisada referible a infarto agudo de miocardio»), firmado por el profesor Fontana y por el doctor Buzzonetti; tanto es así que resultó inútil publicarlo».

El portavoz de la Santa Sede, en fin, subrayó «con satisfacción la rectitud de muchos profesionales que, en un momento tan difícil para la Iglesia, han demostrado una participación leal en los acontecimientos y han informado a la opinión pública con crónicas ponderadas y objetivas».

### MUERE EL CARDENAL FILIPIAK

ROMA. (Efe). — El cardenal polaco Boleslaw Filipiak, arzobispo de Gniezno, falleció ayer en Polonia, a los 77 años de edad, informan las autoridades religiosas polacas.

El cardenal Filipiak cayó enfermo tras el Cónclave que eligió al fallecido Juan Pablo I, y no pudo regresar a Roma para el nuevo Cónclave que comienza mañana.

No se han facilitado más detalles al respecto.

## Exitos de la medicina china sobre las enfermedades del corazón

### Curaciones hasta un noventa por ciento

SHANGHAI. (Efe). — China está reduciendo drásticamente la tasa de mortalidad por enfermedades circulatorias y de corazón gracias a novísimos medicamentos extraídos de plantas conocidas desde hace milenios, revelaron ayer a «Efe», en sus primeras declaraciones a la Prensa extranjera, investigadores del Instituto de Medicina China de Shanghai.

Las tasas de mortalidad en China eran hasta hace poco muy similares a las de los Estados Unidos.

Ahora, las diferencias son cada día mayores en favor de China.

Actualmente se están elaborando estadísticas que más adelante se harán públicas.

En la Medicina occidental no existen medicamentos cuyo efecto pueda compararse a los nuevos procedimientos chinos, según explicaron los profesores Chia Ke-Ming, director de Enseñanza del Instituto; Tu Pu-Yen, subdirector del Departamento de Medicina Interna, y Sun Wen-Ong, director del Departamento de Farmacopea.

Hasta hace poco se empleaban medicamentos chinos en el tratamiento de estas enfermedades, que se mostraban más activos que los occidentales.

Pero los nuevos que se dieron a conocer a «Efe» son más efectivos aún y llevan al noventa por ciento de los enfermos a la casi normalidad.

Recientemente se reveló también a esta agencia el tratamiento chino contra varios tipos de cáncer, mucho más efectivo que el occidental, aunque la enfermedad no haya sido controlada.

La Medicina china ha seguido tres líneas básicas de investigación: prevención de las enfermedades, superación de las crisis cardíacas, cuando se producen, y mejora hasta límites de la normalidad en los enfermos.

En el primero de los campos se aplican los productos activos obtenidos de plantas medicinales de las que se tiene noticia desde hace más de dos mil años.

## Patético llamamiento de Líbano en la ONU

NACIONES UNIDAS. (Efe). — Líbano hizo ayer un patético llamamiento a la comunidad internacional para evitar su desaparición como país, en un emocionado discurso en la sesión de clausura del debate general de la XXXIII Asamblea General de la ONU.

El embajador del Líbano, Ghassan Tuani, denunció las manías internacionales, que han convertido su país en el escenario de la guerra más devastadora de todo el conflicto del cercano Oriente.

El embajador libanés hizo historia del mencionado conflicto, que se inició en 1948 con la partición de Palestina y la creación del Estado de Israel, y cuyo último desarrollo han sido los acuerdos de Camp David.

El embajador Tuani señaló que su país se encuentra «profundamente preocupado» por los acuerdos y «sobre todo porque éstos corren el riesgo de implantar a los palestinos fuera de su tierra de origen».

## TANZANIA NIEGA LA INVASION DE UGANDA

DAR-ES SALAAM (Tanzania). (Efe-AP). — El Presidente de Tanzania, Julius Nyerere, negó anoche las acusaciones ugandesas de invasión por tropas de Tanzania y atacó a la «British Broadcasting Corporation» (BBC) por difundir «mentiras» del Presidente Idi Amin.

Nyerere, hablando en una

comida ofrecida por soldados tanzanos en la pequeña ciudad suroccidental de Songea, dijo que Amin estaba siendo utilizado por la BBC en un intento de distraer la atención de los «dirigentes africanos serios» de proseguir la lucha de liberación en Africa meridional.

## BANCO DE VIZCAYA

VALLADOLID

Teléfonos provisionales en las Oficinas de Miguel Iscar, núm. 4

22 99 86, 22 99 85,  
22 44 17 y 22 44 16



# TODO FUE UN SIMPLE TRAMITE EN "LA BALASTERA" TAMBIEN GANO EL VALLADOLID

El Valladolid acudía a Palencia con una renta importante de goles; pero esas increíbles declaraciones de Lorenzo y algún que otro rumor que había llegado de la capital hermana, habían creado un clima de cierta tensión en torno a este choque de vuelta que, a la hora de la verdad, se tradujo en nada. Hay que echarle mucha imaginación y mucho picante a un choque que el equipo más débil inicia con tan importante handicap, para que el que lleva ventaja pierda los papeles. Pero, por supuesto, nada hay que objetar a las declaraciones previas de Pachín, valorando y respetando al rival, ni tampoco a su planteamiento realmente conservador. No hay por qué correr riesgos inútiles cuando está en juego la continuidad en un torneo en el que el club puede obtener beneficio económico.

No pasó nada en Palencia, salvo que nos aburrirnos soberanamente. Pachín se quejaba al final de

la dureza que habían impuesto algunas jugadores —realmente el único que se salió algo de tono, pero sin más, fue Lorenzo—; pero la sangre, por fortuna, no llegó al río, ni hubo siquiera incidentes o brotes de violencia. El Valladolid salió con un claro dispositivo de contención, situando cuatro centrocampistas por delante del cuarteto zaguero y todos, salvo Jacquet, con misiones de marcaje. Sánchez Valles se encargó desde el primer momento de seguir a Teixidor, mientras León procuraba frenar las incursiones de Salvi y Minguela y Cortés se emparejaban con los interiores palentinos, Baquero y Sampedro. Se trataba de dominar esa parcela central y sobre todo de cerrar caminos a los delanteros morados y hay que decir pronto que la superioridad de los defensores blanquimorados fue rotunda. Serrat dominó a Lorenzo, Estella se impuso casi siempre a Uco y Santos no tuvo ni

para empezar con Dueñas y tampoco encontraría problemas en anular a Mota, cuando aquél se retiró. Y si a esto se añade que tras ellos estaba un Jacquet atento y segurísimo, puede el lector imaginarse fácilmente que los peligros fueron mínimos, aunque sí hubo sustos, porque Bebich acusaría, lógicamente, la falta de partidos y en sus primeras intervenciones no midió bien las salidas. Pero no ocurrió nada, porque Jacquet resolvió el primer susto, cuando apenas había empezado el juego, y más tarde un testarazo de Dueñas saldría rozando la madera, mientras en otro balón lanzado por Sampedro, tras rozarle el meta tropezaría en la escuadra. El resto serían balones colgados o ensayos lejanos, la mayoría faltos de puntería, y ni que decir tiene que por su parte el Valladolid apenas si amagó algún contraataque y por falta de efectivos en esa parcela se malogró un centro pasado



BOTELLA

— Decepcionante el Palencia, que no pudo con la zaga blanquivioleta

— Botella y Estella, ¡qué grandes jugadores..., si se recuperan!



JACQUET

de León, que Diez dejó pasar, en un despiste garrafal.

Apenas reanudado el juego volvió a repetirse el susto para el portal vallisoletano al escapársele a Bebich el balón en una salida y hubo varios disparos y rechaces y por último, una excelente intervención del meta desviando a córner un trallazo de Alonso. El dominio palentino no traía aparejado el menor peligro y cada vez el juego se congelaba más en la parcela central, mientras los defensores blanquimorados se agigantaban. Definitivamente era mucha zaga para tan menguado ataque y la salida de Mota por Dueñas no resolvería nada. El gol pudo llegar en un gran disparo de Teixidor, desde fuera del área; pero en esta ocasión los postes jugaron también a favor del Valladolid y, rebasado Bebich, el balón pegaría con fuerza en la madera. La sucesión de tarjetas que el colegiado fue mostrando no hizo sino agudizar más la parte negativa y hacer que los espectadores arriesasen en sus protestas, hasta que al fin, una muy buena jugada de Gile fue rematada habilidosamente por Botella, consiguiendo el único gol de la tarde. La protesta palentina nos pareció justificada porque a nosotros también nos dio la impresión de que el balón había salido ya cuando centró el argentino; pero, en todo caso, es un gol que no contaba, en absoluto, para el desenlace de la eliminatoria.

No se puede hablar más de un partido que tan poco dio de sí. Nos defraudó el Palencia, con un planteamiento condenado al fracaso, empeñado siempre en llevar el juego encajonado por el centro, precisamente por donde

mayor era siempre el contingente de efectivos vallisoletanos. No vimos ilusión siquiera en este equipo, lo que viene a confirmar la veracidad de los rumores que ya conocíamos, sobre un serio dilema. (Pasa a la página siguiente)

## Bloc de notas

En Palencia encontramos la misma tarde espléndida, casi de verano, que aquí, aunque quizás el terreno de juego de La Balastera, pese a la hierba alta, esté en mejores condiciones que el de «Zorrilla».

No se produjo el lleno que la Directiva palentina esperaba. La diferencia de goles que ya separaba a los contendientes restó público, indudablemente, y la entrada se quedó en menos de tres cuartas partes del aforo del campo. Pitos para el Valladolid a la salida y frecuentes protestas para el colegiado, que fue despedido con gritos e insultos al término de los dos tiempos.

ALINEACIONES.—Palencia: Diez; Salvi, Huertas, Bonet, Alonso; Baquero, Teixidor, Sampedro; Lorenzo, Dueñas y Uco. A los diez minutos de la segunda parte, Mota entró en el campo para sustituir a Dueñas.

Real Valladolid: Bebich; Estella, Jacquet, Santos, Serrat; Minguela, Cortés, Sánchez Valles; León, Camacho, y Botella. Gile salió en sustitución de Cortés cuando faltaban diez minutos para el final.

EL GOL.—0-1, minuto 88. Jugada de Gile por la banda izquierda y centro con la derecha desde la misma raya, a media altura, que Botella cabecea en hábil escorzo a las mallas.

INCIDENCIAS.—Una tarjeta en la primera parte a Sampedro por dirigirse al árbitro, y en la continuación las amonestaciones fueron para Santos, Cortés, Gile y Huertas. Los jugadores palentinos protestaron el gol vallisoletano, alegando que Gile centró cuando el balón había salido fuera del campo.

ÁRBITRO.—El señor Sánchez Martín, del Colegio Murciano, soliviantó a los aficionados lecales, que le tildaban de anticasero. Lo cierto es que intentó ser neutral, pitando quizá demasiado, pero con imparcialidad. Abusó de las tarjetas y en la jugada del gol vallisoletano, si efectivamente salió el balón, era el juez de línea quien tenía que haberlo denunciado.



## TODO FUE UN SIMPLE TRAMITE

(Viene de la página anterior)

vorció plantilla-entrenador y, para colmo de males, pese a lo que declaraba Pachín al final del encuentro, no vimos por parte alguna esa excelente preparación física en los morados y si más bien claros indicios de todo lo contrario. En el bloque palentino quienes mejor se desarrollaron fueron, claro, los zagueros, que apenas si tuvieron trabajo, pero sin que ninguno de ellos lograra lucimiento ni efectividad en misiones atacantes, si bien para Salvi existe la disculpa de esa presencia de León en la banda, para impedirle profundizar. Bonet abusó de la dureza en su marcaje a Botella y Alonso, con mucha libertad de movimientos, lanzó dos disparos muy buenos, pero se incorporó poco. En el centro Baquero y Sampedro fueron dos peones de brega con poco lucimiento y brilló más Teixidor, un buen jugador sin duda, aunque algo anárquico y, todo hay que decirlo, con escasa colaboración. Del trio de punta, nada que decir. Dueñas es una sombra; Lorenzo, con esa extraña rabieta que le ha entrado, se preocupó más de incordiar que de otra cosa y tampoco está, ni mucho menos, en buen momento, y Uco está irreconocible. Mal, en suma, este Palencia, que justificó sobradamente el bache.

Del Valladolid, los que rayaron a mayor altura fueron los titulares, eso es indudable, con la excepción de Cortés, que, acostumbrado a cumplir en la zaga, sin más, en el centro del campo no llegó a eso, siquiera. Pero Jaquet, Ferrat y Santos estuvieron muy bien, como ya hemos señalado, y Camacho bregó mucho, lo mismo que León, que parece



SERRAT

va despertando del letargo. Mingueta intervino bastante, con suerte varia, pero nadie va a dudar ahora de sus posibilidades, y menos nosotros.

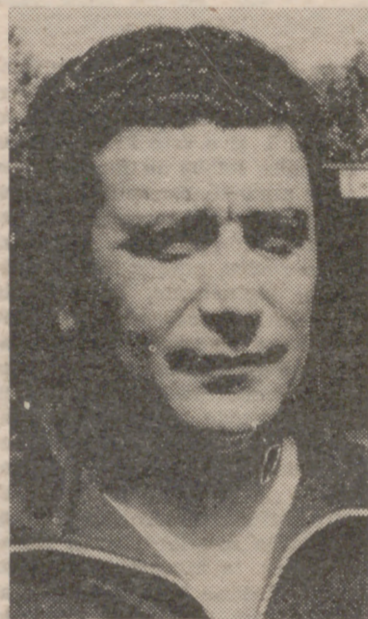
El interés estaba, claro, en las novedades. Primera actuación oficial de Bebić, al que no cabe juzgar por este encuentro. En la puerta es quizá donde más se acusa la falta de partidos y él no iba a ser una excepción, aunque paradójicamente se mostrara mucho más seguro por bajo que por alto, él que es un gigante. Estella confirmó todas las excelentes referencias que de él teníamos, aunque también que, sea por lo que fuere, no tiene confianza para emplearse a tope. Secuelas psicológicas de la lesión, sin duda. Pese a ello, insistimos, gustó mucho, y si es capaz de recuperarse psíquicamente —físicamente está en «casi» buena forma— puede ser un jugador importante para el equipo. De Botella cabe decir otro tanto, aunque es mucho más ostensible su falta de ritmo y velocidad. Pero aguantó las tarascadas de Bonet sin arrugarse, jugó bien los balones cuando no había que conducirlos rápidamente y marcó un bonito gol. Un gran delantero, sin duda..., si efectivamente se recupera.

Falta hablar de Gile, que hizo una tontería que le costó una tarjeta, nada más salir, y luego una excelente jugada, que valió el gol. Dice el entrenador que ahora está en mejor disposición, y eso es importante.—P.

## desde el banquillo

PACHIN: "Todo salió como estaba previsto..."

GENTO: "El Valladolid se acercó una vez a puerta, y..."



PACHIN

Pese a la rotunda diferencia de goles con que se ha decantado la eliminatoria a favor del Valladolid, había voces destempladas para el árbitro, no sólo en la tribuna, sino también en el pasillo de acceso a los vestuarios. Un directivo palentino justifica sus voces, dialogando con Paco Gento. "Si es verdad, está el rival con cuatro goles de ventaja y encima el árbitro en contra nuestra. Nos ha asado a faltas, y para colmo da el gol cuando había salido más de un metro el balón..."

Paco Gento le da la razón, y luego, un tanto filosóficamente, sonríe y se dirige a la caseta local. Existe una sala de Prensa, al parecer, en La Balastera, pero observamos a un colega local dialogar con Pachin junto al vestuario visitante y hacia allí nos vamos. "Donde fueres, haz lo que vieres..."

A Pachin le acaba de preguntar el colega palentino si, al margen del desenlace de la eliminatoria considera el cero a uno un resultado justo, y el entrenador trata de salir por la tangente...

—Bueno, es un resultado que ahí está. El Palencia, es cierto, tuvo más oportunidades y estrelló dos balones en los palos, pero igual que dieron ahí pudieron ir fuera. Quiero decir que no fueron goles y nosotros marcamos uno, el único. Ahora, si me dice que un empate a cero o a uno hubiera sido más justo, pues bueno, quede que sí.

Pachin sigue explicando su versión del partido, diciendo que las cosas salieron conforme estaba previsto. "Tratamos de formar una maraña en el centro del campo, para contener ahí al Palencia y obligarle a tirar desde lejos, y se ha visto que así ha sido. Incluso mis defensas tenían consignas de no arriesgar demasiado, de no forzar, porque el domingo nos

aguarda un partido importante en Baracaldo".

—¿Satisfecho de cómo han respondido los nuevos?

—Estoy muy satisfecho de cómo han respondido todos los jugadores, especialmente los que no actúan habitualmente. Pero en fútbol sólo pueden jugar once cada vez y es importante y bonito a la vez saber que los otros, los que por el momento no son fijos, están en condiciones de rendir al mismo nivel que los titulares.

—La atención estaba fijada en dos jugadores, especialmente: Estella y Botella. ¿Cómo les has visto?

—Nadie puede dudar que se trata de grandes jugadores y hoy lo han demostrado. A los dos, por sus respectivas lesiones, les falta ritmo, pero han aguantado el partido y eso es importante. Sin embargo, creo que no debo añadir más. Tengo que hablar antes con la Directiva y exponer mi opinión sobre este asunto. Es a la Directiva a quien debo decir, antes que a nadie, lo que he observado con respecto a estos jugadores, pero no revelo ningún secreto si digo que es evidente que ambos tienen que trabajar bastante, todavía, para recuperar el ritmo que exige el fútbol de competición.

—¿Te gustaría poder contar con ellos dentro de unas semanas?

—¡Naturalmente que sí; qué cosas tienes! Son dos grandes jugadores que vendrían bien al Valladolid y a cualquier equipo. Ojalá que en un margen de tiempo prudencial se pongan a punto, porque todos saldríamos ganando con ello.

—Gile ha hecho una jugada muy bonita...

—Sí, efectivamente, y me alegro por él. Gile está ahora en una disposición bien distinta, porque ha sabido asimilar la cura de humildad. Es muy joven y partiendo de esa buena disposición suya puede trabajar con él, porque es indudable que tiene mucho que mejorar, y ésto es algo lógico teniendo en cuenta que tiene veinte años.

Pachin, al final de la charla con el colega se vuelca en elogios para el Palencia: "Yo le he visto bien, muy bien diría. Perfectamente situado en el campo y con una excelente preparación física. Lo que ocurre es que tiene un bache, no ve puerta y encima le hacen goles a él. Pero creo que saldrá adelante, porque tiene gente y está bien preparado".

Un poco mosca, el colega le dice que si no se ha pasado

de rosca en lo que a diplomacia se refiere, y Pachin dice, muy serio, que no, que lo piensa así.

PACO GENTO

El entrenador palentino, para empezar, desmiente categóricamente los rumores que circulan sobre el malestar y fricciones en el seno del equipo: "Son cosas normales, completamente normales. Aquí no pasa nada. En el fútbol nunca pasa nada, sólo que es un oficio como otro cualquiera y a veces hay problemas, pero, vamos, aquí, insisto, todo es normal".

No es normal para el entrenador local el resultado de este partido, aunque tampoco pone demasiado énfasis. "Creo que todo el mundo que ha visto el partido se habrá dado cuenta de que hemos dominado siempre, hemos atacado más y el Valladolid, para una vez que se acerca a puerta, marca. Nosotros hemos tenido varias ocasiones que se han resuelto con suerte para el rival, aparte de los dos palos".

—El Valladolid ha reservado a varios titulares...

—Sí, pero nosotros hemos salido con lo justo y con un



GENTO

jugador en el centro del campo lesionado. No hay más, porque tenemos cuatro bajas, y teniendo en cuenta la diferencia entre las plantillas, creo que eran más importantes nuestras bajas.

—¿Le ha gustado el Valladolid?

—El Valladolid tiene un buen equipo, de eso no hay duda. Me gustó en Zorrilla y hoy también.

—¿Estella y Botella?

—Me han parecido dos excelentes jugadores, aunque es evidente que les falta ritmo, como consecuencia de las lesiones que acaban de superar.

P.



# RESULTADOS DE COPA

MADRID. (Efe).—Resultados de los partidos de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa del Rey de fútbol, jugados ayer:

Alondras, 0; Celta, 4.  
 Ensidesa, 0; Racing, 1.  
 Tudelano, 0; R. Sociedad, 2.  
 Español, 8; Malgrat, 0.  
 Vall de Uxó, 0; Hércules, 3.  
 At. Madrid, 4; Toledo, 2.  
 Rayo Vallecano, 3; Leganés, 0.  
 Salamanca, 3; Almazán, 1.  
 Burgos, 3; Numancia, 0.  
 Ferrol, 3; Arosa, 1.  
 Pontevedra, 2; Coruña, 1.  
 Osasuna, 3; Guernica, 0.  
 Alavés, 5; Chantrea, 2.  
 Tarrasa, 3; Masnou, 0.  
 Lérida, 4; Sabadell, 1.  
 Elche, 2; Torrevieja, 0.  
 Vinaroz, 1; Murcia, 0.  
 Don Benito, 0; Castilla, 2.  
 Getafe, 5; Villanovense, 0.  
 Palencia, 0; Valladolid, 1.  
 Algeciras, 1; Ceuta, 2.  
 San Fernando, 1; Betis, 0.  
 At. Malagueño, 1; Almería, 2.  
 Melilla Ind.-Granada, suspendido.  
 Calvo Sotelo, 0; Jaén, 2.  
 Lugo, 1; Compostela, 1.  
 Oviedo, 2; C. D. Gijón, 0.  
 Gijón Ind., 1; Leonesa, 1.  
 Santoña, 2; Langreo, 0.  
 Fabril, 2; Caudal, 0.  
 Real Unión, 2; Valmaseda, 2.  
 Huesca, 2; At. Monzón, 0.  
 Ibiza, 0; San Andrés, 2.

Tarragona, 0; Júpiter, 0.  
 Arganda, 0; Torrejón, 2.  
 Diter Zafra, 1; Cacereño, 0.  
 Pegaso, 1; Extremadura, 0.  
 Arandina, 4; Logroñés, 2.  
 Calahorra, 3; Zainora, 1.  
 Turista, 5; Celanova, 0.  
 Lelona, 0; Erandio, 0.  
 Peña Sport, 1; Basconia, 2.  
 Badalona, 2; Andorra, 3.  
 Poblense, 4; Reus, 1.  
 Olot, 6; Hospitalet, 3.  
 Crevillente, 4; At. Baleares, 1.  
 S. Fernando, 3; Moscardó, 0.  
 Carabanchel, 2; Manchego, 0.  
 Venta Baños, 4; Burgos P., 0.  
 Jerez Ind., 4; Linense, 2.  
 Ubeda, 3; G. Melilla, 1.

Se clasifican para la siguiente ronda: Celta, Racing, Real Sociedad, Español, Hércules, Atlético de Madrid, Rayo Vallecano, Salamanca, Burgos, Ferrol, Coruña, Osasuna, Alavés, Tarrasa, Elche, Murcia, Getafe, Valladolid, Ceuta, Betis, Almería, Jaén, Lugo, Oviedo, Ilesesa, Santoña, Fabril, Valmaseda, Huesca, Ibiza, Tarragona, Torrejón, Diter Zafra, Pegaso, Logroñés, Turista, Erandio, Basconia, Andorra, Poblense, Olot, Crevillente, San Fernando, Carabanchel, Venta de Baños, Ubeda, Zamora, Lérida, Jerez Ind., Castilla, Bilbao Ath., Zaragoza, Huelva, Baracaldo, Talavera, Las Palmas, Cádiz, Sevilla, Albacete y Tenerife.

## PRIMERA PREFERENTE Universitario y Laguna empataron sin goles

### Ambos conjuntos jugaron un flojo encuentro

Encuentro aplazado de la jornada del pasado domingo, disputado en el campo de Michelín, en muy buen estado para la práctica del fútbol y con una entrada aceptable, entre cuyos espectadores destacaron, con sus gritos de aliento para su equipo, los seguidores del Laguna.

La primera mitad del encuentro fue de dominio alterno y juego generalmente en la zona central del campo, empleándose los dos equipos con tácticas muy parecidas y rígidos marcajes de pares. En esta primera mitad, las defensas se mostraron más acertadas que las delanteras oponentes, por lo que no existieron apenas ocasiones de gol. En el minuto 37 está a punto de marcar el Laguna en un centrochut de Pelaz que sale rozando el poste.

En la segunda mitad sigue la misma tónica de dominio alterno, aunque el Laguna, a medida que pasa el tiempo, inclina ligeramente el dominio a su favor, aunque las ocasiones de gol, algo más numerosas que en la primera mitad, se las repartieron las dos delanteras. En el minuto 16, Chamorro despeja en corto un balón,

y Reglero y Gil Zarzosa se estorban al lanzarse en plancha, mandado fuera el balón. Un minuto después, Oliva lanza desde lejos parabólicamente, y la pelota, desviada por Chamorro, que se encontraba adelantado, sale a córner después de pegar en el larguero. En el minuto 26, Esteban se interna en solitario, pero cuando se encuentra frente a Cuadrado se entretiene demasiado y Presa termina alejando el balón. En los minutos finales, el juego decayó, acusando ambos conjuntos el esfuerzo realizado durante el encuentro.

Flojo partido el disputado por los dos conjuntos vallisoletanos, que en muchos momentos aburrieron a los espectadores. Los marcajes impuestos por ambos entrenadores se cumplieron al pie de la letra y ello restó vistosidad al juego y evitó que el marcador se moviera.

Destacaron en el Laguna, Pelaz, San Pedro y Esteban. Por parte del Universitario, que con este encuentro ha empatado los tres que ha disputado en su casa, se distinguieron Presa, Javi y Reglero.

Dirigió el encuentro el señor Ramón Ramón, de Ponferrada, que no estuvo incl. aunque no aplicó la ley de la ventaja en las jugadas claras para aplicarla, favoreciendo por ello al equipo infractor.

Alineaciones:

C. D. Universitario: Cuadrado; De la Lama, Alfonso, Carlos; Presa, Javi; Manrique, Reglero, Oliva y Gil Zarzosa.

(En el minuto 16 de la segunda mitad entró en el terreno de juego Casado, en sustitución de De la Lama, y tres minutos después, Watterberg,

en lugar de Díez.)

C. D. Laguna: Chamorro; San Pedro, Platón, Jesús Manuel; Pelaz, Esteban; Bartolomé, Chani, Escudero, Quintanilla y Foro.

En el minuto 35 de la primera parte entró en el terreno de juego Mauro, en sustitución del lesionado Escudero, y en el 25 de la segunda mitad abandonó el terreno de juego Chani y entró en su lugar Jandri.

V. GALLEGO

## Llegó Miljanic, a prueba por el Chelsea

### — Mañana debutará Tarantini contra Ardiles y Villa

LONDRES. (Del corresponsal de PYRESA, Sandro Armeto).—El ex entrenador del Real Madrid, Miljan Miljanic, ha llegado a Londres para incorporarse durante quince días a la disciplina del Chelsea, otrora el mejor cuadro de la capital, que ocupa el penúltimo lugar de la Liga inglesa de fútbol de Primera División, tras perder siete encuentros, cuatro de ellos en su histórico Estadio de Stamford Bridge, y conseguir un solo empate.

El equipo londinense, con fuertes deudas, no adquiriría jugadores desde hace cuatro años, pero para paliar la presente situación llegó incluso a ofrecer un contrato a Johan Cruyff. En las dos últimas semanas consiguió los servicios de McKenzie (Leeds), Phillips (Aston Villa), Isles (Wymouth), y actualmente tiene una fuerte oferta para traerse a Kemner, del Leicester City. Miljanic trabajará con el actual "manager" Ken Shellito, y si se prueba su compatibilidad, será contratado por cinco millones de pesetas anuales.

Por otra parte, se ha confirmado que el argentino Tarantini tiene ya un permiso provisional de trabajo en el Reino Unido, por lo que podrá debutar el sábado con su equipo, el Birmingham City, último clasificado de la Liga inglesa, contra el Tottenham Hotspurs, cuadro en el que juegan dos de sus compañeros en la selección argentina campeona del mundo, Ardiles y Villa. Este último reaparecerá tras tres jornadas de ausencia por "morriña", según su "manager", Terry Buckingshaw.

Por último, el mundillo futbolístico británico se ha visto sorprendido por la muerte de la madre de George Best, ocurrida en Belfast en muy extrañas circunstancias. El jugador fue suspendido el miércoles por la FIFA por incumplir su contrato con el club londinense Fulham, actualmente en Segunda División. Best no podrá jugar en 150 países mientras no indemnice al club británico. Actualmente jugaba en un equipo de Los Angeles (California).

## LIGA NACIONAL DE JUVENILES EL REAL VALLADOLID SE IMPUSO AL CRISTO REY (3-1)

Encuentro aplazado de la primera jornada de la Liga Nacional de Juveniles, disputado en el campo de San Pedro Regalado, en buen estado y con buena entrada.

La primera mitad, a cuyo final se llegó con ventaja de dos goles a uno a favor del Real Valladolid, ha sido de dominio alterno y severos marcajes en la zona central del campo, aunque el Real Valladolid se ha mostrado más peligroso en sus jugadas de ataque y suyas han sido las mejores ocasiones de gol. En el minuto 11, Jorge remata de cabeza una falta lanzada por Duque y la pelota se estrella en el larguero, recogiendo el rechace muy oportunamente Lolo y consiguiendo el primer gol. Dos minutos después, Fito estrella un balón en el poste al ejecutar una falta contra la meta de Zacarías. En el 15, Fito envía la pelota sobre Juan Carlos II, se interpone Eutiquio, que al intentar cederla a su portero

marca en su propia meta el gol del empate. En el 27, la defensa colegial no acierta a despejar un centro de José, y Lolo, de cabeza, consigue el segundo gol del Real Valladolid. En el 32, Duque remata una jugada entre José y Lolo y estrella la pelota en el larguero.

En la segunda mitad el juego sigue siendo nivelado, mostrándose más acertados en los marcajes las defensas de los dos conjuntos, por lo que las ocasiones de gol prácticamente no han existido en la continuación. En el minuto 36, Merino centra raso, dejando pasar la pelota Jorge, lo que permite a Julio, de disparo raso, alojar por tercera vez la pelota en la meta defendida por Rico.

Buena victoria del Real Valladolid, propiciada por un mayor acierto en sus acciones ofensivas. La delantera del Real Valladolid se mostró más acertada y por ello logró un triunfo amplio y justo. Los jugadores

más distinguidos en conjunto realista fueron Eutiquio, Lolo, Jorge y Julio. Por su parte el Cristo Rey planteó acertadamente el encuentro, luchando mucho sus jugadores, aunque su delantera, que contó con menos ocasiones de gol, tampoco estuvo tan acertada en los remates como sus contrarios. Los jugadores más distinguidos del cuadro colegial fueron Tomás, Félix y Costañeda.

Dirigió el encuentro el colegiado vallisoletano señor Pascual Tejerina, que tuvo una actuación impecable.

Alineaciones:

REAL VALLADOLID: Zacarías; Pabio; Eutiquio, Acuña, César, Jorge; Duque, José, Lolo, Balbino y Julio. (Merino.)

CRISTO REY: Rico, De la Cruz, Tomás, Salas, Juan Carlos I, Félix, Criado, Pablo, Costañeda. Fito y Juan Carlos II. (Gonzalo.)

V. GALLEGO



## BALONCESTO

### Ensayo negativo del Valladolid, que perdió ante el Basconia (79-94)

#### Errores, nervios y apatía en el bando local

**VALIADOLID-IMPALA:** 79 puntos (30 canastas en juego y 19 tiros libres convertidos de 25 lanzados; 19 faltas personales y ningún eliminado). Jugaron: Díaz (20), Seara (19), Guimerá (16), Vacas (9) y Puente (8), como cinco inicial. Escudero (1), López Valles (2), Mardones (6), Martín (5) y Fernández (2).

**BASCONIA:** 94 puntos (38 canastas en juego y 18 tiros libres convertidos de 23 lanzados; 20 faltas personales y una técnica a Garayalde. Ningún eliminado). Jugaron: Luquero (9), Capetillo (13), Junguitu (16), Seguro (15) y Williams (18), como cinco inicial. Garayalde (8), San Emeterio (3), Conde (6) y Sautu (6).

**ARBITROS.**—Dirigieron el encuentro los colegiados vallisoletanos Vega y Montaña, bastante bien en el primer tiempo, para cometer algunos errores después y pecar de caserismo en ocasiones.

El partido contra el Basconia tenía, ante el comienzo de la competición oficial, carácter de ensayo general con todo para el Valladolid. Y con una decepción que no tratamos de disimular, hemos de decir que todo le salió malal conjunto morado, batido con amplitud, superado en todos los terrenos por un rival que no hizo sino aprovecharse de los fallos y de la apatía de los pupilos de Pedro Zorrozuá.

Los dos equipos empezaron flojos, fallando el Valladolid en el pase y el Basconia en los lanzamientos. La zona alavesa tenía fisuras, y gracias a eso el conjunto local mantenía el equilibrio (12-12 a los seis minutos), pese a que las cosas no salían del todo bien. Cambió el Basconia a una fenas individual mucho más firme e imprimió un ritmo más fuerte al juego, que iba a acabar desarbolando a un Valladolid desconocido, cómodo, poco trabajador en defensa, anárquico en los sistemas y, además, fallón en el tiro.

Nadie era capaz de salir a los certeros lanzamientos de Junguitu y Williams, y en el pivot, el veterano Luquero se movía a sus anchas, colaborando, además, en la superioridad basconista en los rebotes. A los 16 minutos el marcador se había puesto en un alarmante 26-38, que los radicales cambios introducidos por Zorrozuá —sentó prácticamente a todos los titulares— no podían contrarrestar. Por el contrario, con Mardones, Seara, Vacas, Juanjo y López Valles en la cancha, el Basconia incrementaba su dominio y se plantaba al fin de la primera parte en un 34-49 que prácticamente sentenciaba el partido.

El castigo o la cura de humildad que Pedro Zorrozuá había impuesto a algunos de los hombres básicos del equipo se mantuvo tras el descanso, pues la segunda parte la iniciaron los mismos que concluyeron el primer período. Y las cosas, lógicamente, siguieron igual. Chema Capetillo agarró una racha de aciertos y a los cuatro minutos de juego ya había una insalvable distancia de veinte puntos (39-59) entre vallisoletanos y alaveses. Jugaba a placer el Basconia ante una auténtica caricatura de

equipo, que quería y no podía, presa de los nervios y de una cadena de fallos difícilmente comprensibles.

Ante la amenaza de un auténtico descalabro —el Basconia llegó a tener 26 puntos de ventaja cuando todavía faltaban doce minutos de juego—, el entrenador local fue progresivamente dando entrada a los "castigados", que poco podían hacer ya ante el evidente hundimiento moral que se advertía no sólo en la pista, sino también en las gradas.

Menos mal que los aciertos en el tiro de Fernando Díaz y Arturo Seara limaron un poco las diferencias, y Guimerá, en el último segundo, logaba una canasta que atenuaba la de-

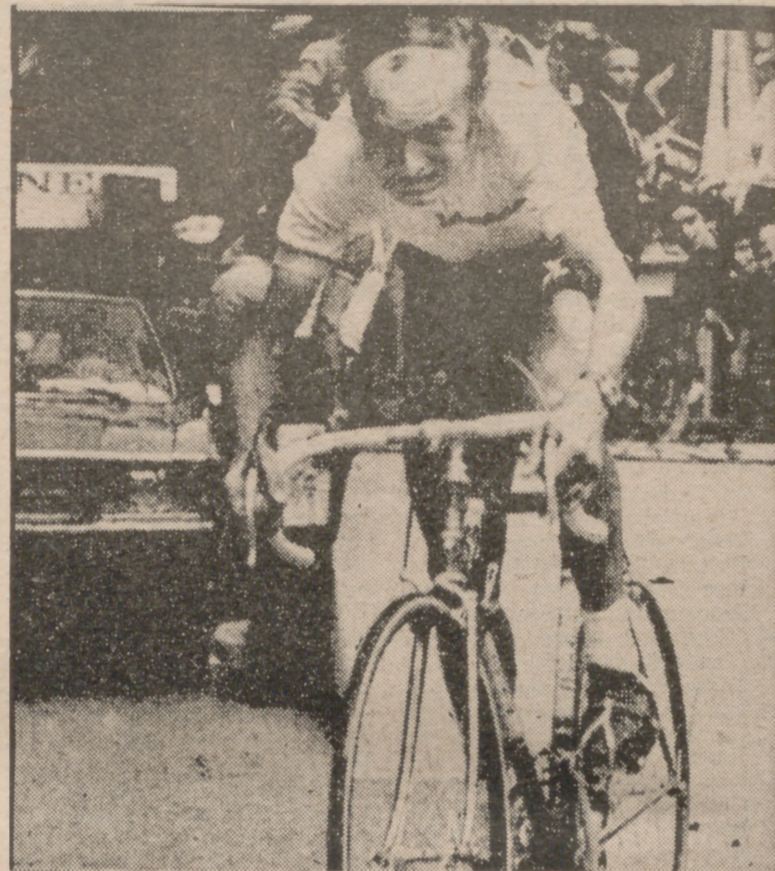
rota, dejándola en un 79-94, bastante menos severo de lo que se estaba temiendo.

En el fondo, lo de menos es el resultado. Los amistosos están hechos para ensayar, y aunque se trata de ganar, no se hunde el mundo por que se pierda. Lo que a uno le preocupa es la pobre impresión causada por un equipo que había entusiasmado hace menos de un mes. Y aún más: lo verdaderamente inquietante ha sido la indolencia, la inhibición y ciertos brotes de indisciplina de algunos titulares. Quiero creer que las cosas ocurrieron así por culpa de los nervios y que lo de ayer no volverá a repetirse nunca.

ORTEGA



ZORROZUA



POLLENTIER

## CICLISMO

### POLLENTIER GANO LA ESCALADA A MONTJUICH

**BARCELONA.** (Efe).—El belga Michel Pollentier, con un tiempo total de 48 minutos 12 segundos ha sido el vencedor de la Escalada Ciclista al Castillo de Montjuich, disputada ayer en Barcelona.

Pollentier, uno de los hombres de más fama en el ciclismo europeo, descalificado por el "affaire" del "doping" en el pasado "Tour", ha demostrado que a pesar de su inactividad en la actual temporada está en óptimas condiciones y que el relevo en cuanto a Maertens le ha servido para encontrarse a sí mismo.

En la matinal barcelonesa ocupaba las primeras plazas en las diversas pruebas, ya que por equipos, junto a Saronni, anotaba un tiempo de 35.20 en

los 9,300 kilómetros. En la línea, conseguía 31.6 en los 16,300 kilómetros. En la contra reloj individual, 48.12. También el Premio de la Montaña, la primera plaza era para Pollentier, y de ahí que digamos que el hombre que dos veces consecutivas fue campeón de Bélgica, ayer se lo haya anotado todo en la montaña de Montjuich. Las clasificaciones finales han sido:

- 1.—Pollentier, 48.12.
- 2.—Eulalio García, 49.33.
- 3.—Belda, 49.52.
- 4.—Galdos, 50.10.
- 5.—Saronni, 50.17.
- 6.—Knetemann, 50.30.
- 7.—Villardebó, 50.44.
- 8.—Cima, 50.48.
- 9.—Carlos Ocaña, 51.02.
- 10.—Codony, 51.20.

## RUGBY

### El domingo, duelo local: San José-C. D. Universitario

En la nueva Primera División de Rugby, el domingo, primer partido de rivalidad local: San José-C. D. Universitario se enfrentarán en el campo de la Juventud, en esperado partido que indicará qué club tiene en estos momentos la supremacía en el rugby vallisoletano.

En este primer enfrentamiento local, el resultado es una incógnita, pues a la mayor veteranía de los universitarios se enfrentará la juventud más conjuntada de los colegiales y al parecer con más resistencia para aguantar el partido, aunque en este caso sabemos que los dos equipos se están preparando a fondo y que deben

dar una buena jornada de rugby, ambos deben salir a jugar y a hacerlo bien, pues tienen clase para ello, y de ello todos saldremos ganando y principalmente el rugby vallisoletano.

Así que el domingo, a las 13 horas y en el campo de la Juventud, el partido de la rivalidad local en la División de Honor de Rugby, y arbitrado también por el colegiado vallisoletano señor Alonso Pastor, donde los aficionados y seguidores de estos dos equipos y aficionados en general tienen buena ocasión de pasar un buen rato. Que el partido se desarrolle por cauces normales y que gane el mejor.



## Nuevo Cine **ALAMEDA**

Portillo del Prado, 19-21

Teléfono 251365

UNA PELICULA DE BIGAS LUNA SELECCIONADA PARA EL FESTIVAL DE CANNES 1978

# BILBAO

Con María Martín, Angel Jové e Isabel Pisano

Clasificada "S"

(Mayores de 18 años)

Por su temática o contenido, esta película pudiera herir la sensibilidad del espectador

## VISTARAMA

EL CINE MAS ELEGANTE Y CONFORTABLE DE VALLADOLID

A las 5, 7,45 y 10,30

UN MUSICAL TAN JOVEN COMO LA AMERICA QUE VIO NACER EL ROCK

## GREASE (BRILLANTINA)

Panavisión, con John Travolta, Olivia Newton John, Stockard Channing Eve Arden y Frankie Avalon (Mayores de 14 años) Localidades anticipadas

C/ Portillo de Balboa, 4 - tel. 252034

## CARRION

HOY - 5, 7,45 y 10,30

Una aventura fantástica... ¿Se acerca el momento de traspasar el umbral de lo desconocido?...

## TRIANGULO DIABOLICO DE LAS BERMUDAS

Color, por John Huston y Marina Vlady (Mayores 14 años)

Localidades para mañana

## CERVANTES

HOY - 5, 7,45 y 10,30 ¡¡ULTIMO DIA!!

¡LA LOCURA COLECTIVA! Con

# ¡POR FIN, YA ES VIERNES!

Ritmo con LOS COMMODORES y sensacionales actuaciones de DONNA SUMMER y CHICK VENNERAS TOLERADA

## cinema COCA

A las 5, 7,45 y 10,30

La última y genial creación de

INGMAR BERGMAN

## EL HUEVO DE LA SERPIENTE

Technicolor

Con Liv Ullmann y David Carradine

(Mayores 18 años)

## CALDERON

A las 5, 7,45 y 10,30

Teléfono 221166

El que profundice en esta misión descubrirá la verdad, pero probablemente no vivirá para contarlo

## CAPRICORNIO UNO

Technicolor

Con Elliot Gould, James Brolin, Brenda Vaccaro, Karen Black, Telly Sava Karen Black y Telly Savalas

(Para todos los públicos) Localidades anticipadas

## LOPE DE VEGA

Teléfono 222559

A las 5, 7,45 y 10,30

¡SEGUNDA SEMANA! ¡Una película ferozmente divertida!

## LA ESCOPETA NACIONAL

Color, con Antonio Ferrandis, Agustín González, Rafael Alonso, Conchita Montes, Bárbara Rey, Amparo Soler Leal y José Sazatornil "Saza"

Un film de Luis G. Berlanga. (Únicamente mayores de 18 años)

Localidades anticipadas

## ROXY

HOY - 5, 7,45 y 10,30

Dayle Jaddon y Gerard Taybalt, en

## PLAYMATE

(HOMBRE OBJETO)

Un film distinto e insospechado de

JUST JAECKIN

creador de "Enmanuelle", "Madame Claude" e "Historia de O". (Mayores)

Localidades para mañana

## LAFUENTE

HOY, desde las 4,30

## LA SVASTICA EN EL VIENTRE

Color, por Sirpa Lane, y LIGERAMENTE VIUDAS

Color, por Esperanza Roy y "Saza"

(Mayores 18 años)

## GOYA

HOY, desde las 4,30

## LIBERTAD SEXUAL EN DINAMARCA

Color y clasificada "S", y LAS TRIBULACIONES DE UN CHINO EN CHINA

Color, por Jean Paul Bel-mundo. (Mayores 18 años)

## CINE REX

HOY, a las 5, 7,45 y 10,30

¡¡ULTIMO DIA!!

## ORO ROJO

Color, por José Sacristán y Patricia Adriani (Mayores 18 años)

Rige el descuento a universitarios en todas las funciones

MAÑANA - ESTRENO

Un éxito del festival de Cannes 1978

## OCAÑA

(RETRATO INTERMITENTE)

Un film de VENTURA FONS. Una confesión pública que no busca ninguna absolución

# CERVANTES

MAÑANA  
5 - 7,45 y 10,30

Teléfonos 222806 - 228252

## ESTRENO

UN TEMA DE RABIOSA ACTUALIDAD. UNA HISTORIA DE HOY Y DE SIEMPRE; LA LUCHA DE CLASES, EN UN CLIMA DE "ALTA TENSION"

# CON UÑAS Y DIENTES

con **ALICIA SANCHEZ**

**SANTIAGO RAMOS y ALFREDO MAYO**

MAYORES DE 18 AÑOS

## LA CARRETERA NO ES SOLO SUYA

¡Pense en los demás!



# ESPECTACULOS

## CINES Y TEATROS

ALAMEDA.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Bilbao".  
 CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Capricornio uno".  
 CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Triángulo diabólico de las Bermudas".  
 CINE BABON.—Desde las 4: "Adiós, muñeca" y "Más fina que las gallinas".  
 CERVANTES.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Por fin, ya es viernes".  
 COCA.—A las 5, 7,45 y 10,30: "El huevo de la serpiente".  
 DELICIAS.—Desde las 4: "Los placeres ocultos" y "Carne viva".  
 EMBAJADORES.—Desde las 4,30: "La India en llamas" y "James Bond contra Goldfinger".  
 GOYA.—Desde las 4,30: "Libertad sexual en Dinamarca" y "Las tribulaciones de un chino en China".  
 LAFUENTE.—Desde las 4,30: "La Svástica en el vientre" y "Ligeramente viudas".  
 LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,30: "La escopeta nacional".  
 LA RUBIA.—Desde las 4,30: "Los justicieros del Oeste" y "La endemoniada".  
 MATALLANA.—A las 4,30: "El exorcista" y "He sido yo".  
 REX.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Oro rojo".  
 ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Playmate".  
 VISTARAMA.—A las 5, 7,45 y 10,30: "Grease".  
 ZORRILLA.—A las 7,45 y 10,45: "Una noche con Bárbara".

## RADIO

### LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE	19,00: Consultorio femenino.
15,15: Club de oyentes.	19,30: "Avance". Revista de la naturaleza, ciencias y técnica.
16,00: Rincones de la ciudad.	20,00: Club Juvenil.
16,30: "La última rebeldía". Novela original de Miguel Ortega, en versión libre para la radio.	21,00: Radio Cadena actualidad.
17,15: Radio Cadena musical.	21,15: La cocktelera.
17,40: Aquí los barrios.	22,00: Noticias de Radio Nacional.
18,00: El concierto de la tarde: "Concierto núm. 4 para piano y orquesta, en Do menor, Op. 44", de Camille Saint-Saens.	22,15: Canciones por Donna Summer.
18,30: Corazón de Castilla.	22,30: Ultimo minuto deportivo.
	22,45: Radio-noche
	23,30: Hombres en ruta
	00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

### RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE	Nueva forma.
15,30: Actualidad literaria.	19,00: La SER informa.
15,55: Guía de orientación educativa.	19,05: En forma.
16,00: "Milagros". (Cap. X).	20,00: El informativo de las ocho.
16,45: "La novia del año".	20,30: La SER informa (provincial y local).
17,00: "...Y creó la familia".	20,40: El autobús.
17,30: Compra-venta.	21,50: Miren ustedes por dónde.
18,00: La SER informa.	22,00: El informativo de las diez.
18,05: Media tarde Cadena SER. Temas al día.	22,15: Diario musical SER.
Programa especial.	23,30: Hora 25.
18,30: En forma.	00,30: Media noche.
Exito.	1,00: Madrugada.
	2,00: Despedida y cierre.

### RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE	21,45: Línea tres.
15,30: Sobremesa musical.	22,00: Boletín de Radio Nacional.
16,00: Joven.	22,30: En ambiente.
17,00: Todos somos ciudad.	24,00: Palabra y raíz.
17,30: Tardes de Radio Popular.	0,10: Buenas noches.
19,30: Concierto.	0,25: Oración.
20,00: Aquí el rock.	0,30: Lectura de programas y cierre de la estación.
20,30: Musical Radio Popular.	
21,30: Santo Rosario	

## PROGRAMAS TV PARA HOY

### PRIMERA CADENA

15,50: GENTE HOY. — 16,20: TENIS: Torneo Open. — 18,45: CARTA DE AJUSTE: "Fandangos, por la Peña Flamenca de Huelva". — 19,02: AVANCE TELEDIARIO. — 19,05: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: La semana. — 20,00: LOS TELENECOS: "George Burns". — 20,35: EL MUNDO EN GUERRA: "Mañana será un día maravilloso". — 21,30: TELEDIARIO. Segunda edición. — 22,05: CANTARES: María Mérida. — 23,00: ERRORES JUDICIALES: "Un abrigo de piel de leopardo". — 23,30: ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES. Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

19,00: CARTA DE AJUSTE: "Allman Brothers". — 19,31: POLI-DEPORTIVO. — 20,00: REDACCION DE NOCHE. — 20,35: CINE CLUB. CICLO FRANK CAPRA: "Mujeres ligeras". — 22,00: DOCUMENTAL: "Hablando del diablo". — 22,40: OPINION PUBLICA. BUENAS NOCHES. Despedida y cierre.

## LOS ESTRENOS

### En COCA

## "EL HUEVO DE LA SERPIENTE"

La época pre-nazi alemana, con todo el contexto sociopolítico y económico en el que vivió Alemania aida por el año de 1925, ha sido en esta ocasión el escenario elegido por Ingmar Bergman para reanudar una película que podría definirse como devastadora. La vida de un joven judío americano, su angustia, su miedo y su desesperación sirven al clásico suco para llevar a cabo el experimento dentro de unas coordenadas habituales en él, aunque mucho más asequible al gran público.

Tras la muerte de su hermano Abel Rosenberg, vive con su cuñada y poco a poco se va hundiendo en el alcoholismo. Presencia los primeros desmanes nazis y se ve inmerso en una cadena de muertes misteriosas de las que logra salvarse casi por milagro. El personaje, difícil, cobra vida

en un actor popular, David Carradine, que completa una impresionante labor interpretativa. Se trata de un personaje al que los acontecimientos van situando a borde del abismo, un personaje abrumado por su propio entorno, destinado a la muerte prematura. Sin embargo, el asesinato de su cuñada le hará reaccionar.

El personaje está perfectamente dibujado por Bergman, que dirige al actor siempre en función de la idea preconcebida: la destrucción del hombre llevada a cabo por las constantes sociales que obligan a caer muchas veces en una autodestrucción cruel y despiadada.

El entorno de la historia está perfectamente conseguido. La ambientación y la música forman parte del filme con vida propia. La descripción que Bergman hace del entorno social, de los individuos de aquella Alemania de paz,

se ponen al servicio del personaje central, lográndose un paralelismo realista que conduce la historia siempre al servicio de la idea.

Todos los conceptos de Bergman salen a la palestra del celuloide. La muerte, la angustia, el miedo o el sentimiento religioso están presentes en la narración a través de símbolos manejados con pulcritud por el autor.

La película, en suma, es una joya más de este maestro sueco que ha construido una obra sin tacha, consiguiendo con ritmo ágil mantener la atención del espectador a la vez que presenta cómo las premoniciones bélicas no están alejadas en ningún momento y cómo los ambientes sórdicos —la cuñada, Liv Ullman trabaja en un cabaret— pueden ser precisamente los salvadores del individuo destrozado.—J. de H

## TARDE 7,45 NOCHE 10,45

# ZORRILLA

## COMPañIA JOSE RUBIO

### HOY ULTIMO DIA HOY

¡EXITO ARROLLADOR!

## UNA NOCHE CON BARBARA

de ROBERTO ROMERO

PRIMERA ACTRIZ MARIA SILVA

ENRIQUE CIURANA, MERCEDES AGUIRRE  
 COLABORACION DE MARY DELGADO y MARIA GARRALON

¡¡UN GRITO DE ALEGRIA, DE CARCAJADAS Y DE EROTISMO DESENFADADO!!

(Mayores de 18 años)

### MAÑANA y el DOMINGO

¡DOS UNICOS DIAS!

## Enseñar a un sinvergüenza

de ALFONSO PASO

CON MARIA GARRALON

JOSE MONTIJANO, MERCEDES AGUIRRE  
 Y LA COLABORACION DE MARY DELGADO

MAS DE 5.000 REPRESENTACIONES A CARCAJADA LIMPIA

Localidades anticipadas

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

do. U. E. F. B. La. O. Atl. G. Oso. A. Oz. C. H. H. To. Asadura. I. Atemorizar. J. Rasos. Nasa.  
 VERTICALES.—A: Anacora. Am. B: Cádiz. Palo. C: Ardonated. D: Bos. Mulad. E: Nega-  
 ma. Asos. 6: R. Nudo. Odín. 8: Ata. Azusa. 9: Aledut. Ras. 10: Modificaré.

### SOLUCION AL JEROGLIFICO

JOEA UNOS PAPELES

### SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ

1: T5D, P8R=D; 2: C2R+, R×T; 3: P4A, mate.  
 1: T5D, R×C; 2: T×PAR+, R4R; 3: D1CD, mate.  
 1: T5D, R×T; 2: C2D, R4R; 3: P4AD, mate.  
 1: T5D, P8R=D; 2: C2R+, D×C; 3: D1T, mate.



## HOROSCOPO



**ARIES** (marzo 21 a abril 19).—*Usted está entusiasmado por ese trabajo que tiene que hacer. Lo hará bien, pero primero consulte con sus socios. Proteja su dinero.*



**LIBRA** (septiembre 23 a octubre 22).—*Haga su vida hogareña más armoniosa. Busque proyectos nuevos que le fascinen y pueden ser beneficiosos al mismo tiempo. Use métodos modernos.*



**TAURO** (abril 20 a mayo 20).—*Trate de ser más condescendiente con su asociado. Ocúpese de los detalles de trabajo que han acordado realizar. Se presenta una situación buena para usted.*



**ESCORPION** (octubre 23 a noviembre 21).—*La mañana es mejor para exponer sus ideas a sus asociados. Después ocúpese de los asuntos fundamentales. Atienda las comunicaciones.*



**GEMINIS** (mayo 21 a junio 20).—*Manipule bien sus responsabilidades. Estudie intereses nuevos. Haga el futuro más exitoso. Despeje su mente para mayor acción.*



**SAGITARIO** (noviembre 22 a diciembre 21).—*Concéntrese en actividades que le produzcan más ingresos en el futuro. Un experto financiero puede darle ideas excelentes. Reúna información.*



**CANCER** (junio 21 a julio 22).—*Un proyecto nuevo puede ser estudiado con entusiasmo. Una persona de fuste puede ayudarle a hacerlo con éxito. Sea astuto y analítico.*



**CAPRICORNIO** (diciembre 22 a enero 19).—*Ocúpese temprano de los asuntos personales y después manipule los asuntos de negocios inteligentemente. Avance más rápidamente de lo usual.*



**LEO** (julio 23 a agosto 22).—*Conozca lo que sus superiores esperan de usted y trate de complacerlos. Reúnase más tarde con buenos amigos. Tenga paciencia que lo que espera llegará.*



**ACUARIO** (enero 20 a febrero 18).—*Escuche lo que le dice un buen consejero. Podrá ayudarle a lograr sus metas, lo cual le ha sido muy difícil en el pasado. Use su buen sentido común.*

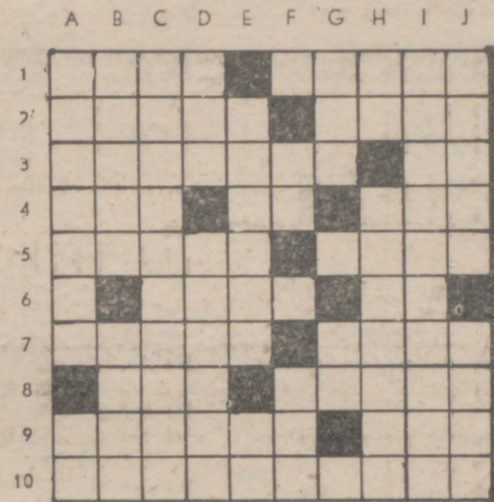


**VIRGO** (agosto 23 a septiembre 22).—*Vea cómo puede poner sus ideas en operación y de manera positiva. Arregle temprano las diversiones que desea disfrutar con compañía de sus seres queridos.*



**PISCIS** (febrero 19 a marzo 20).—*Estudie mejor sus asuntos personales y sepa cómo mejorarlos para que se sienta más feliz. Líbrese de esas ansiedades tranquilamente.*

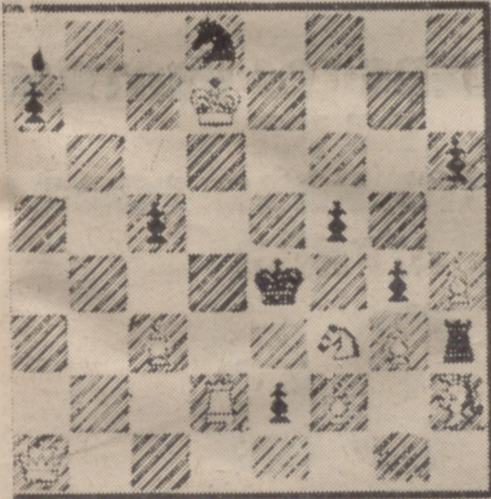
## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Rey impío de Israel. Saltar, levantarse del suelo con ligereza. 2: Municipio de La Coruña. Carta de la baraja. 3: Colóquelo por su espalda contiguo a una cosa. Existe. 4: Figurado, hombre fuerte y valiente. Símbolo químico del galio. Mayoral, capataz. 5: Río de la República Dominicana que nace en la provincia de Trujillo. Al revés, hidróxido de sodio. 6: Consonante. Trabazón de los sucesos que preceden al desenlace en el poema épico. Terminación verbal. 7: Hijo de Júpiter y de Latona, nacido en Delos. Dios de la Mitología escandinava. 8: Une, liga con cuerdas. Figurado, irrita, estimula. 9: Al revés, municipio de Navarra. Igualdad de nivel. 10: Cambiaré, reduciré a sus justos límites.

**VERTICALES.**—A: Trompa, cuerno de caza, clarín. Símbolo químico del americio. B: Cierta provincia española. Pedúnculo de una fruta. C: Al revés y en femenino, mecanismo capaz de hacer estallar un explosivo. D: Pastel sagrado que se ofrecía a Diana y a Apolo. Cristiano español que durante la dominación árabe abrazaba el islamismo. E: Ineptos, incapaz. Al revés, onomatopeya del bufido del gato. F: Símbolo químico del boro. Nota musical. Vocal. Al revés, asteroide número 918 de la serie. G: Plantigrado, Vocal. Al revés, rumiante bovino híbrido que los tibetanos emplean como animal de carga. Número romano. H: Matrícula española. Derecho que se abona por el paso de los ganados. I: Ametrantar. J: Lisos, llanos. Cierta artificio de pesca.

## PROBLEMA DE AJEDREZ

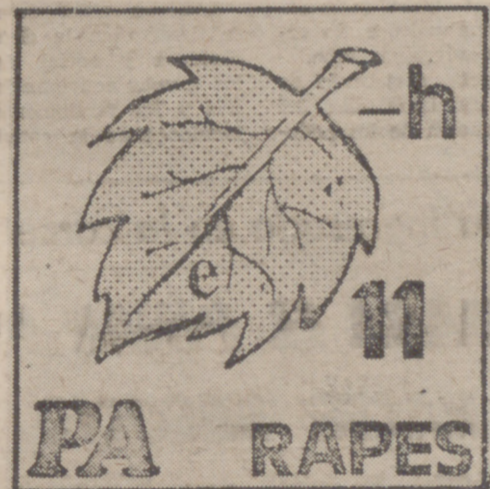


Las blancas juegan y dan mate en tres. El diagrama nos muestra una composición que no dudamos calificar de sensacional. Si decide solucionar, le anticipamos que la primera movida de blancas constituye una brillante entrega de piezas. Intente el resto; ¡le divertirá!

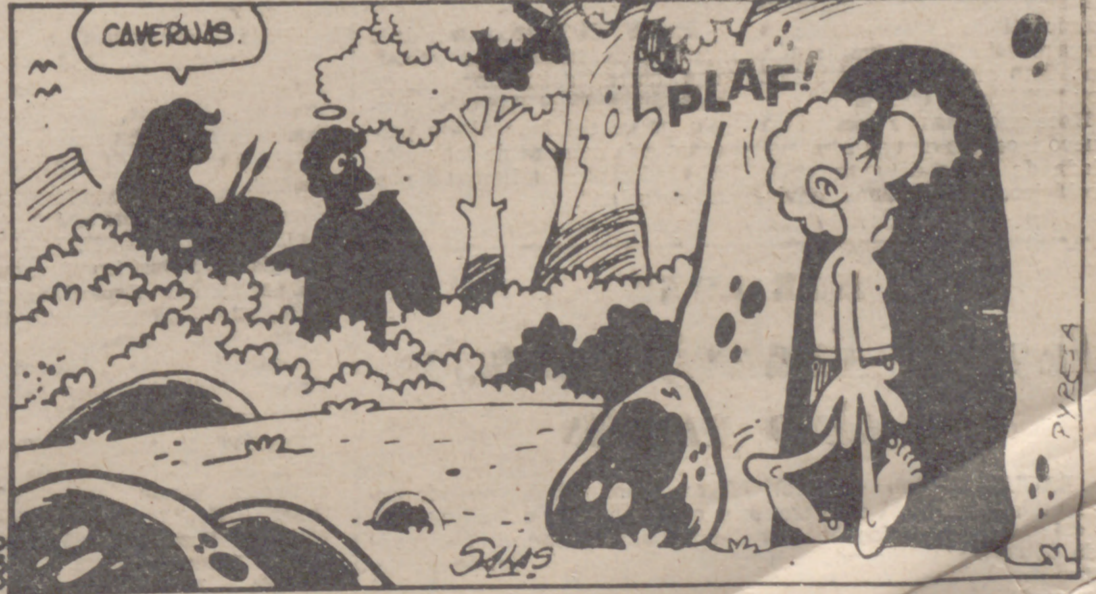
### SOLUCIONES

- AL CRUCIGRAMA
  - AL IEROGLIFICO
  - AL PROBLEMA DE AJEDREZ
- EN OTRA PAGINA DE ESTE MISMO NUMERO

## JEROGLIFICO



¿QUÉ HACE MANOLO?





# AL CIERRE

## EL PRESIDENTE SUDANÉS VISITA BARCELONA

BARCELONA. (Efe.) — A las diez y media de esta mañana ha llegado al aeropuerto del Prat el Presidente de la República del Sudán, El Numeiry, acompañado de diversos ministros de su Gobierno.

En el aeropuerto barcelonés fue recibido por las primeras autoridades barcelonesas civiles y militares. Tras la recepción, en el propio aeropuerto, el Presidente sudanés se trasladará a la factoría de «Motor Ibérica», en la zona franca, para visitar posteriormente la Cámara de Comercio y almorzar en el Ayuntamiento. Por la tarde emprenderá viaje de regreso a Madrid.

Si el Consejo de Ministros de hoy los aprueba

## Los Presupuestos Generales del Estado serán presentados mañana en las Cortes

### Se elevan casi a cuatro billones de pesetas

MADRID. (Efe.) — Pasadas las nueve y media de la mañana ha dado comienzo el Consejo de Ministros que bajo la presidencia del señor Suárez González se celebra en el Palacio de La Moncloa.

Al Consejo de Ministros asisten todos los miembros del Gabinete, a excepción del Ministro de Cultura, Pío Cabanillas, que se encuentra en México.

El tema de los Presupuestos Generales del Estado para 1979 es el tema fundamental del Consejo de Ministros. El Ministro de Hacienda, Fernández Ordóñez, presentará mañana, sábado, al Presidente de las Cortes la Ley de Presupuestos Generales, siempre y cuando la reunión del Gabinete dé su vis-

to bueno a los mismos. Con ello, el Gobierno ha alcanzado la fecha tope para su presentación fijada en el 15 de octubre. El motivo de que se hayan apurado las fechas de aprobación y remisión a las Cortes ha sido el capítulo de la Seguridad Social, por cuanto las demás partidas, tanto del Estado como de los organismos autónomos, estaban ya perfiladas desde finales del mes de septiembre. El montante de estos presupuestos para 1979 se acerca a los cuatro billones de pesetas, de los que aproximadamente un billón setecientos mil millones son específicos del Estado, mientras que los correspondientes a la Seguridad Social siguen siendo un secreto sigilosamente guardado por el Gobierno.

## EL GOBIERNO PREPARA UN IMPORTANTE DOCUMENTO ECONOMICO

MADRID. (Efe.) — El Gobierno está elaborando ahora mismo un documento que servirá un poco de cuadro general a la política económica para 1979», ha declarado a «España a las 8», primer diario hablado de Radio Nacional, José Luis Leal, secretario de Estado para la Coordinación y Programación Económica.

«El Gobierno —dijo el señor Leal— lo que quiere es llegar a un acuerdo con quienes sea y con quienes quieran llegar a un acuerdo, digamos sin ninguna exclusión. El problema básico sobre el cual puede asentarse cualquier problema de acuerdo es, por una parte, la que ahora mismo, en este otoño, estamos haciendo, pues nuestra situación es mejor a la del pasado año y, por consiguiente, tenemos un cierto margen de maniobra que en 1977 no teníamos.

Este margen de maniobra nos ha dado para y simplemente el hecho de que, por una parte, hayamos crecido más de lo que se contempló y, por otra, hayamos ajustado la balanza de pagos mejor de lo que se previó, y hayamos rebajado diez puntos a la inflación y resarcirnos a final de año del 26 o 27 en el 16 o 17 como se ha dicho y, desgraciadamente, con ese coste que se asumió de manera responsable y que es un incremento del paro muy a nuestro pesar.

## El estudio de la Constitución, en la segunda etapa de EGB

MADRID. (Efe.) — La Constitución española será materia de estudio en el séptimo curso de la Educación General, de acuerdo con los nuevos contenidos de las orientaciones pedagógicas del área social para la segunda etapa de EGB.

El programa comprende, entre otros temas, el de la democracia como forma política de organizar la convivencia; reconocimiento, respeto y ejercicio de los derechos fundamentales del hombre; separación de los poder-

es legislativo, ejecutivo y judicial; sufragio universal; la Constitución y los partidos políticos; las regiones y las comunidades autónomas; textos internacionales sobre los derechos humanos e instituciones y organismos para la unificación europea.

Los contenidos de sexto curso desarrollan la dimensión individual y social del hombre, los grupos convivenciales humanos y los fundamentos y obstáculos para la convivencia.

## Los pescadores españoles apresados por el Polisario serán liberados mañana

MADRID. (Efe.) — El Frente Polisario ha anunciado que mañana o pasado mañana a más tardar, serán liberados los tripulantes del barco «Las Palomas».

Esta afirmación fue hecha a «Efe» en llamada telefónica al Frente Polisario desde Las Palmas.

La liberación de los pescadores españoles tendrá lugar en la localidad argelina de Tinduf y coincide con la estancia en Argelia del diputado por UCD y responsable de las relaciones internacionales del partido, Javier Rupérez.

## LA BOLSA

Información facilitada por el Banco de Castilla

ACCIONES. — Banco Popular Español, 254 -2; de Andalucía, 430; Bilbao, 290 -3; Central, 304; Español de Crédito, 293 -2; Exterior de España, 269; Santander, 342 +6; Urquijo, 291 +7; Valencia, 416; Vizcaya, 254 -2; Zaragozano, 266.

Electra del Viesgo, 64 -0,25; Fecsa, 64, 5 -0,50; H. del Cantábrico, 63; H. de Cataluña, 55 -1; H. Española, 71 -0,25; H. Iberica «IBerduero», 79 -1; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 47; Sevillana de Electricidad, 62,75 -2,25; Unión Eléctrica, 65 +0,50; Ebro, Azúcares y Alcoholes, 322; General Azucarera, 74 -0,50; Cementos Alba, 135; Dragados y Construcciones, 258.

Inmobiliaria Simane, 116 +1; Vallehermoso, 126,25 -0,75; Energía e Industrias Aragonesas, 48; Unión Explosivos Río Tinto, 56,5 -3,5; Papeleras Reunidas, 45 -2; Española de Petróleos, 189 -1; Altos Hornos de Vizcaya, 29,5 +1,5; Duro Felguera, 70 -1,5; Citroen, 78.

Fasa. 88; Finanzauto, 137; Finanzauto y Servicios, 121; Metalúrgica Santa Ana, 70,25; Sniace, 45; Campsa, 214 -1; Galerías Preciados, 65; General de Inversiones, 63 -3; Industria y Navegación «INSA», 85; Tabacalera, 141 -1.

Telefónica Nacional, 79,5 +1;

## COMPRUEBE LAS VENTAJAS DE UN ANUNCIO PARA TODA ESPAÑA

# 35

DIARIOS PARA

# 35

MILLONES DE ESPAÑOLES

ALERTA • AMANECER • ARRIBA • BALEARES • CORDOBA • DIARIO DE CUENCA • DIARIO ESPAÑOL • EL CORREO DE ZAMORA • SUR • EL ECO DE CANARIAS • EL PUEBLO GALLEGO • EL TELEGRAMA DE MELILLA • HIERRO • INFORMACION • JAEN • LA NUEVA ESPAÑA • LA GACETA REGIONAL • LA HORA LEONESA • LA VOZ DEL SUR • LA MAÑANA • LA PRENSA • LA VOZ DE ALMERIA • SUROESTE • SOLIDARIDAD NACIONAL • LA VOZ DE ESPAÑA • LEVANTE • LIBERTAD • LINEA • LOS SITIOS • MARCA • MEDITERRANEO • NUEVA ESPAÑA • ODIEL • PATRIA • UNIDAD

## MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL ESTADO

Ha ingresado en la cárcel

## QUEMABA EL PINAR PARA HACER NEGOCIO

GERONA. (Efe.) — El industrial Julio Ararols Llasearri, ha ingresado en la cárcel de Gerona como supuesto autor de diversos incendios forestales registrados en el término municipal de Massanes, de la comarca de La Selva, según una información que publica hoy «El Correo Catalán».

Hace unos días se declaró un nuevo incendio en una zona poblada de pinos de gran valor ecológico. Los vecinos advir-

tieron la presencia del señor Ararols, a quien denunciaron. El industrial se confesó autor del incendio, aunque negó su participación en otros anteriores.

Añade «El Correo Catalán»: «Según informaciones recogidas entre los vecinos, nada más apagado el fuego, el propio padre del incendiario procedía a la compra de los pinos afectados por las llamas a precio de saldo».

## AJEDREZ

### Karpov y Korchnoi, empatados a cinco partidas

BAGUIO (Filipinas). (Efe.) — Viktor Korchnoi ha vencido en la partida número 51 del Campeonato del Mundo de Ajedrez, que le enfrenta al soviético Anatoly Karpov, actual campeón. La partida 31 se había aplazado ayer con ligera ventaja del aspirante y fue reanudada hoy en Baguio. Los dos grandes maestros se encuentran igualados a cinco puntos. El campeonato se juega a seis partidas ganadas.